

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 513/2013

(2013. gada 4. jūnijs),

ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importam un groza Regulu (ES) Nr. 182/2013, ar ko nosaka, ka jāreģistrē Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no tās nosūtīts imports

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 7. pantu un 14. panta 5. punktu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

## A. PROCEDŪRA

## 1. Procedūras sākšana

(1) Eiropas Komisija 2012. gada 6. septembrī, Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicējot paziņojumu <sup>(2)</sup> ("paziņojums par procedūras sākšanu"), informēja par antisubsidēšanas procedūras sākšanu attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR" vai "attiecīgā valsts") izcelsmes kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importu Eiropas Savienībā ("Savienība").

(2) Procedūra tika sākta pēc tam, kad ES uzņēmums *ProSun* ("sūdzības iesniedzējs") 2012. gada 25. jūlijā iesniedza sūdzību to ražotāju vārdā, kuri pārstāv vairāk nekā 25 % no kristāliskā silīcija fotoelektrisko (FE) moduļu un to galveno sastāvdaļu kopējā ražošanas apjoma Savienībā. Sūdzībā bija ietverti *prima facie* pierādījumi par minētā ražojuma dempingu un no tā izrietošu būtisku kaitējumu, un tie tika uzskatīti par pietiekami pamatojamiem, lai sāktu izmeklēšanu.

## 2. Reģistrācija

(3) Pēc sūdzības iesniedzēja pieprasījuma, kas tika pamatots ar prasītajiem pierādījumiem, Komisija 2013. gada 1. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 182/2013 <sup>(3)</sup>, ar ko nosaka, ka no 2013. gada 6. marta jāreģistrē Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no tās nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) imports.

## 3. Procedūrā iesaistītās personas

(4) Par procedūras sākšanu Komisija oficiāli informēja sūdzības iesniedzēju, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ražotājus eksportētājus, ĶTR iestādes un zināmos importētājus. Komisija informēja arī ražotājus ASV, kas tika paredzētas kā iespējamā analogā valsts.

(5) Ieinteresētajām personām tika dota iespēja paziņojumā par procedūras sākšanu noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzskaidrošanu. Tika uzklaustītas visas ieinteresētās personas, kas to pieprasīja un norādīja konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklausa.

(6) Ņemot vērā, ka izmeklēšanā ir iesaistīts liels skaits attiecīgās valsts ražotāju eksportētāju, nesaistīto importētāju un Savienības ražotāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajos termiņos, Komisija paziņojumā par procedūras sākšanu informēja, ka tā ir nolēmusi ierobežot līdz saprātīgam skaitam izmeklējamu attiecīgās valsts ražotāju eksportētāju, nesaistīto importētāju un Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu (šo procesu sauc arī par "atlasi").

## a) Savienības ražotāju atlase

(7) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka tā ir provizoriski atlasījusi Savienības ražotājus. Visi zināmie Savienības ražotāji un zināmā ražotāju apvienība tika informēti par Savienības ražotāju pagaidu izlases veidošanu. Pagaidu izlasē bija iekļauti deviņi no aptuveni 220 Savienības ražotājiem, par kuriem pirms izmeklēšanas sākšanas bija zināms, ka tie ražo līdzīgo ražojumu (sk. 26. apsvērumu), un kuri tika atlasīti pēc vislielākā reprezentatīvā ražošanas apjoma, ņemot vērā pārdošanas apjomu un ģeogrāfisko atrašanās vietu, ko var pienācīgi izmeklēt pieejamā termiņā. Tika nodrošināts, ka izlasē ir iekļauti gan vertikāli integrēti, gan neintegrēti Savienības ražotāji. Arī ieinteresētās personas tika aicinātas darīt zināmu savu viedokli par pagaidu izlasi. Vairākas ieinteresētās personas izteica piezīmes par pagaidu izlasi, un viena persona pieprasīja, lai to uzklausa uzskaidrošanas amatpersona.

(8) Vairākas ieinteresētās personas izteica turpmāk izklāstītos iebildumus par Savienības ražotāju provizorisko izlasi:

i) dažas personas apgalvoja, ka ierobežotā informācija, kas sniegta saistībā ar provizoriski izveidoto izlasi, ir nepietiekama, tāpēc tās nevar izteikt jēgpilnas

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 269, 6.9.2012., 5. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 61, 5.3.2013., 2. lpp.

- piezīmes par ierosināto izlasi. Tās īpaši kritizēja to, ka Savienības ražotāju identitāte ir konfidenciāla, un prasīja, lai tiktu izpausts, kurās dalībvalstīs atrodas atlasītie Savienības ražotāji un kāds ir atlasīto Savienības ražotāju produkcijas īpatsvars no kopējā FE moduļu, elementu un plāksnīšu produkcijas un pārdošanas apjoma un procentuālā daļa, ko nodrošina katrs izlasē iekļautais uzņēmums atsevišķi un visi izlasē iekļautie uzņēmumi kopā;
- ii) izlases veidošanai izmantotā metode tika apstrīdēta, pamatojoties uz to, ka tajā "tiek jaukti trīs dažādi posmi", proti, atbalsts izmeklēšanas sākšanai, Savienības ražošanas nozares definīcija un izlases veidošana. Tika apgalvots, ka tāpēc nav skaidrs, vai Savienības ražošanas nozare jau bija definēta laikā, kad tika veidota izlase, un tādejādi – vai izlasi var uzskatīt par reprezentatīvu. Ja Savienības ražošanas nozare netiek definēta izlases veidošanas posmā, tad ieinteresētajām personām nav iespējams pārliecināties, vai pagaidu izlase ir reprezentatīva un tādejādi – vai, pamatojoties uz izlasi, var pareizi novērtēt Savienības ražošanas nozares stāvokli 19. apsvērumā noteiktajā izmeklēšanas periodā. Turklāt tika apgalvots, ka ir neatbilstīgi pagaidu izlasi veidot, pamatojoties uz Savienības ražotāju sniegtajām atbildēm saistībā ar izmeklēšanas sākšanas atbalsta izvērtēšanu;
- iii) tika arī apgalvots, ka pagaidu izlase ir veidota, ņemot vērā tikai tos uzņēmumus, kas izteikuši atbalstu pašreizējai izmeklēšanai;
- iv) viena persona apgalvoja, ka, tā kā pagaidu izlasē ir iekļauti vertikāli integrēti uzņēmumi, plāksnīšu un elementu ražošanas apjoms var būt divtik vai trīstik liels un tas liek apšaubīt izlases vispārējo reprezentatīvātāti. Tika prasīts attiecībā uz vertikāli integrētiem ražotājiem skaitīt tikai moduļu produkcijas apjomu, bet ne elementu vai plāksnīšu apjomu;
- v) tā pati persona arī apgalvoja, ka dati, uz kuru pamata veidota izlase, ir vismaz daļēji neuzticami un tas varētu ietekmēt visas pagaidu izlases reprezentatīvātāti kopumā;
- vi) viena persona iesniedza sarakstu, norādot, ka tajā ir iekļauti vēl aptuveni 150 citi līdzīgā ražojuma ražotāji Savienībā, un apgalvojot, ka tos būtu vajadzējis ņemt vērā, veidojot Savienības ražotāju izlasi.
- (9) Uz personu izteiktajiem argumentiem tika atbildēts šādi:
- i) pretpasākumu riska dēļ Savienības ražotāji pieprasīja, lai to nosaukumi būtu konfidenciāli. Patiesībā patiešām pastāvēja draudi, ka tiks kaitēts Savienības ražotāju uzņēmējdarbībai gan Savienībā, gan ārpus tās. Komisija uzskatīja, ka minētās prasības ir pietiekami pamatotas, lai tās izpildītu. Ja tiktu izpausta individuālu izlasē iekļauto Savienības ražotāju atrašanās vieta vai ražošanas un pārdošanas apjoma īpatsvars, tad varētu viegli noskaidrot attiecīgā ražotāja identitāti, un šajā sakarā izteiktās prasības bija jānoraida;
- ii) Komisija nav "sajaukusi" atbalsta noteikšanu izmeklēšanas sākšanai, Savienības ražošanas nozares noteikšanu un pagaidu izlases veidošanu, jo šie posmi joprojām bija neatkarīgi cits no cita un lēmumi par tiem tika pieņemti atsevišķi. Netika pierādīts, ciktāl to ražošanas un pārdošanas datu izmantošana, kurus iesniedza Savienības ražotāji saistībā ar izmeklēšanas sākšanai piešķirtā atbalsta izvērtēšanu, ir ietekmējuši izlases reprezentatīvātāti. Sākot izmeklēšanu, Savienības ražošanas nozare patiešām bija definēta provizoriski. Lai provizoriski noteiktu Savienības ražošanas kopējo apjomu izmeklēšanas periodā, kas definēts 19. apsvērumā, tika izmantota visa pieejamā informācija par Savienības ražotājiem, tostarp sūdzībā ietvertā informācija, dati, kas savākti no Savienības ražotājiem un citām personām pirms izmeklēšanas sākšanas;
- iii) veidojot izlasi, tika ņemti vērā visi Savienības ražotāji, kas atbildēja uz jautājumiem par atbalstu izmeklēšanas sākšanai, neatkarīgi no tā, vai tie atbalstīja izmeklēšanu, iebilda pret to vai vispār neizteica viedokli par to; tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts;
- iv) jautājums par divkāršu/trīskāršu saskaitīšanu tika izvērtēts, kad veidoja pagaidu izlasi. Tika konstatēts, ka, izslēdzot Savienības vertikāli integrēto ražotāju plāksnīšu un elementu ražošanas un pārdošanas apjomu, netiktu ņemta vērā brīvajā tirgū pārdotā plāksnīšu un elementu produkcijas daļa. Tāpēc tika uzskatīts, ka, izslēdzot plāksnīšu un elementu pārdošanas apjomu no kopējā ražošanas apjoma, izlase nebūt nekļūtu reprezentatīvāka. Turklāt izlases reprezentatīvātate tika noteikta, pamatojoties ne tikai uz ražošanas apjomu, bet arī uz ģeogrāfisko izkliedi un vertikāli integrēto un neintegrēto ražotāju līdzsvarotu pārstāvību. Ražošanas apjoma relatīvā reprezentatīvātate tika aprēķināta katra līdzīgā ražojuma veida līmenī. Līdz ar to tika uzskatīts, ka pagaidu izlases veidošanas metode ir pamatota un tāpēc izlase tiek uzskatīta par reprezentatīvu attiecībā uz izmeklējamā Savienības attiecīgā ražojuma ražošanas nozari kopumā. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts;

- v) attiecībā uz datu ticamību jānorāda, ka izlase tika veidota, pamatojoties uz informāciju, kas bija pieejama izlases veidošanas laikā, kā paredzēts pamatregulas 17. panta 1. punktā. Attiecībā uz to datu ticamību, kas izmantoti, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu, jānorāda, ka izmeklēšanā netika konstatēti pierādījumi, ka pirms izmeklēšanas sākšanas savākie dati ir būtiski nepilnīgi. Tāpēc var pamatoti pieņemt, ka pamats, kas izmantots provizorisks izlases veidošanai, ir pietiekami ticams. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts;
- vi) attiecībā aptuveni uz 150 papildu Savienības ražotāju sarakstu jānorāda, ka šī informācija tika iesniegta ilgi pēc termiņa, kas noteikts ieinteresētajām personām piezīmju iesniegšanai par pagaidu izlasi un Savienības ražotājiem, lai tie pieteiktos un prasītu iekļaušanu izlasē. Turklāt aptuveni 30 no sarakstā iekļautajiem Savienības ražotājiem faktiski bija zināmi Komisijai izlases veidošanas laikā. Turklāt, veidojot izlasi, tika ņemti vērā visi Savienības ražotāji, kas pieteicās pēc paziņojuma par procedūras sākšanu publicēšanas. Līdz ar to izlases reprezentativitāte nav ietekmēta. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (10) Pēc piezīmju saņemšanas izlases sastāvs tika pārskatīts, jo bija norādes, ka viens no atlasītajiem uzņēmumiem nebūtu bijis spējīgs pilnīgi sadarboties. Lai saglabātu izlases reprezentativitātes līmeni, tika atlasīts vēl viens Savienības ražotājs. Tādējādi pārskatītajā izlasē bija iekļauti desmit uzņēmumi, kas atlasīti, pamatojoties uz vislielāko reprezentatīvo apjomu par katru ražošanas līmeni, ņemot vērā pārdošanas apjomu ES tirgū un ģeogrāfisko atrašanās vietu, ko var pienācīgi izmeklēt pieejamā termiņā. Tādējādi pārskatītajā Savienības ražotāju izlasē, reķinot procentos no kopējā ražošanas apjoma Savienībā, bija pārstāvēti 18–21 % moduļu, 17–24 % elementu un 28–35 % plāksniņu produkcijas un bija iekļauti vertikāli integrēti un neintegrēti ražotāji. Ņemot vērā, ka precīzas procentuālās daļas norādīšana ļautu aprēķināt minētā papildu Savienības ražotāja ražošanas apjomu un tādējādi arī noskaidrot tā identitāti, šādas precīzas procentuālās daļas nevarēja izpaust.
- b) *Nesaistīto importētāju atlase*
- (11) Ņemot vērā nesaistīto importētāju iespējami lielo skaitu, saskaņā ar pamatregulas 17. pantu paziņojumā par procedūras sākšanu tika paredzēta izlases veidošana. Lai Komisija varētu nolemt, vai jāveic atlase, un vajadzības gadījumā veikt atlasī, visi importētāji tika aicināti pieteikties Komisijā un, kā norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, sniegt pamatinformāciju par savām darbībām, kas veiktas saistībā ar izmeklējamu ražojumu 19. apsvērumā definētajā izmeklēšanas periodā. Tika informētas arī attiecīgās valsts iestādes.
- sākšanu, sniegt pamatinformāciju par savām darbībām, kas veiktas saistībā ar izmeklējamu ražojumu 19. apsvērumā definētajā izmeklēšanas periodā.
- (12) Aptuveni no 250 nesaistītajiem sūdzības iesniedzēja minētajiem importētājiem, ar kuriem sazinājās Komisija, 36 atbildēja uz paziņojumam par procedūras sākšanu pievienotās atlases anketas jautājumiem – 35 sniedza atbildes par moduļiem, viens sniedza atbildes par elementiem, bet par plāksnītēm netika saņemta neviena atbilde. Atlase tika veikta saskaņā ar pamatregulas 17. pantu, aptverot vislielāko reprezentatīvo importa apjomu, ko atvēlētajā laikā var pienācīgi izmeklēt. Tāpēc Komisija atlasīja trīs nesaistītus moduļu importētājus un vienu elementu importētāju. Turklāt, ņemot vērā saņemtās piezīmes, Komisija nolēma iekļaut izlasē vēl vienu nesaistītu moduļu importētāju. Minētais uzņēmums pieteicās un apgalvoja, ka, ņemot vērā tā darbības līmeni, būtu pamatoti to iekļaut izlasē. Tāpēc tā sākotnējais apgalvojums tika izvērtēts atkārtoti, un tika noskaidrots, ka ir pieļauta pārrakstīšanās kļūda attiecībā uz konkrētā importētāja paziņoto importa apjomu. Tāpēc attiecīgais uzņēmums tika iekļauts nesaistīto importētāju izlasē. Turklāt divi uzņēmumi, kas sākotnēji bija iekļauti izlasē, neatbildēja uz anketu jautājumiem un tāpēc tika uzskatīti par tādiem, kas nesadarbojas izmeklēšanā, un izslēgti no nesaistīto importētāju izlases. Tādējādi nesaistīto importētāju izlasē bija iekļauti divi moduļu importētāji un viens elementu importētājs, kuru importa apjoms bija aptuveni 2–5 % no kopējā apjoma, kas importēts no attiecīgās valsts. Tomēr pēc tam, kad bija saņemta atbilde uz anketas jautājumiem, tika noskaidrots, ka diviem no trim importētājiem pamatdarbība faktiski ir saules enerģoekārtu uzstādīšana, nevis attiecīgā ražojuma tirdzniecība. Izmeklēšanā tika atklāts, ka lielākā daļa attiecīgā ražojuma Savienībā tiek ieviesta ar tādu uzņēmumu starpniecību, kuri saistīti ar ražotājiem eksportētājiem ĶTR, vai ar iekārtu uzstādītāju vai projektu izstrādātāju starpniecību. Ņemot vērā šos apstākļus, izlase tika provizoriski uzskatīta par reprezentatīvu. Tomēr Komisija izmeklēšanas turpmākajā gaitā sazināsies vēl ar citiem nesaistītiem importētājiem, kas sadarbojas, lai pārliecinātos, vai tos var uzskatīt par importētājiem, un noskaidrotu, vai izlasi var palielināt.
- c) *Ražotāju eksportētāju atlase*
- (13) Ņemot vērā ražotāju eksportētāju acīmredzami lielo skaitu, paziņojumā par procedūras sākšanu saskaņā ar pamatregulas 17. pantu tika paredzēta atlase dempinga noteikšanai. Lai Komisija varētu nolemt, vai jāveic atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi ražotāji eksportētāji tika aicināti pieteikties Komisijā un, kā norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, sniegt pamatinformāciju par savām darbībām, kas veiktas saistībā ar izmeklējamu ražojumu 19. apsvērumā definētajā izmeklēšanas periodā. Tika informētas arī attiecīgās valsts iestādes.

- (14) Izlases veidošanas laikā pieteicās 135 Ķīnas ražotāji eksportētāji (bieži tās bija vairāku uzņēmumu grupas). Uzņēmumi, kas sadarbojās, pārstāv aptuveni 80 % no kopējās Ķīnas eksporta vērtības. Izveidotajā septiņu uzņēmumu grupu izlasē ir iekļauti trīs ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās un kam ir vislielākais moduļu eksporta apjoms, abi eksportētāji, kas sadarbojās un kam ir vislielākais elementu eksporta apjoms, un abi eksportētāji, kas sadarbojās un kam ir vislielākais plāksnišu eksporta apjoms.
- d) Atbildes uz anketu jautājumiem un pārbaudes
- (15) Komisija nosūtīja anketas visiem izlasē iekļautajiem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem, kā arī izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, izlasē iekļautajiem nesaisītajiem importētājiem un augšupējiem un lejupējiem ekonomikas dalībniekiem un to apvienībām, kas pieteicās paziņojumā par procedūras sākšanu noteiktajos termiņos. Komisija sazinājās arī ar patērētājus pārstāvošu apvienību.
- (16) Atbildes uz anketu jautājumiem tika saņemtas no visiem izlasē iekļautajiem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem, visiem izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, trim izlasē iekļautiem savstarpēji nesaisītiem Savienības importētājiem, kā arī 21 augšupējā un lejupējā ekonomikas dalībnieka un trim šādu dalībnieku apvienībām.
- (17) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, lai provizoriski noteiktu dempingu, tā radīto kaitējumu un Savienības intereses. Pārbaudes apmeklējumi tika veikti šādos uzņēmumos (to grupās):
- a) ražotāji Savienībā:
- pārbaudes apmeklējumi tika veikti 10 izlasē iekļautu Savienības ražotāju uzņēmumos;
- b) ražotāji eksportētāji ĶTR:
- *Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd*, ĶTR,
  - *Delsolar (Wujiang) Co. Ltd*, ĶTR,
  - *Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd*, ĶTR,
  - *JingAo Group*, ĶTR,
  - *Jinzhou Yangguang Energy*, ĶTR,
  - *Wuxi Suntech Power Co. Ltd*, ĶTR,
  - *Yingli Green Energy Holding Company*, ĶTR;
- c) saistītie importētāji Savienībā:
- *Yingli Green Energy Greece Sales GmbH*, Munich, Vācija,
- *LDK Solar Italia S.r.l.*, *San Zenone degli Ezzelini* (TV), Itālija,
  - *Delta Energy Systems S.r.l.*, Rome, Itālija,
  - *Sunways AG*, Konstanz, Vācija,
  - *JA Solar GmbH*, Munich, Vācija;
- d) saistītie tirgotāji/importētāji ārpus Savienības:
- *Delsolar Co Ltd*, Zhunan City, Taivāna,
  - *JA Solar Hong Kong Ltd*, Honkongas Īpašās Pārvaldes Apgabals,
  - *Wealthy Rise International Ltd*, Honkongas Īpašās Pārvaldes Apgabals,
  - *Suntech Power International Ltd*, Schaffhausen, Šveice,
  - *Trina Solar (Schweiz) AG*, Wallisellen, Šveice;
- e) nesaisītais importētājs Savienībā:
- *IBC AG*, Bad Staffelstein, Vācija;
- f) augšupējie ekonomikas dalībnieki:
- *Roth & Rau AG*, Hohenstein-Ernstthal, Vācija,
  - *WACKER Chemie AG*, Burghausen, Vācija;
- g) lejupējie ekonomikas dalībnieki:
- *Juwi Solar GmbH*, Worrstadt, Vācija,
  - *ValSolar SL*, Badajoz, Spānija;
- h) apvienības:
- *EPIA*, Brussels, Beļģija.
- (18) Ņemot vērā vajadzību noteikt normālo vērtību ražotājiem eksportētājiem ĶTR gadījumā, ja tiem netiek piešķirts tirgus ekonomikas režīms (TER), tika veikta pārbaude šādos uzņēmumos, lai noteiktu normālo vērtību, pamatojoties uz datiem no Indijas kā analogās valsts:
- *EMMVEE Photovoltaic Power Private Limited*, Bengaluru, Indija,
  - *Tata Power Solar Systems Limited*, Bengaluru, Indija.
- 4. Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods**
- (19) Dempinga un kaitējuma izmeklēšana attiecās uz periodu no 2011. gada 1. jūlija līdz 2012. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas periods" jeb "IP"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude attiecās uz periodu no 2009. gada līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

**B. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS****1. Attiecīgais ražojums**

- (20) Attiecīgais ražojums ir kristāliskā silīcija FE moduļi jeb paneļi un elementi un plāksnītes, ko izmanto kristāliskā silīcija FE moduļos jeb paneļos un kā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kas nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas. Elementu un plāksnīšu biezums nepārsniedz 400 mikrometrus. Uz šo ražojumu pašlaik attiecas KN kodi ex 3818 00 10, ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 un ex 8541 40 90 ("attiecīgais ražojums").
- (21) Attiecīgā ražojuma definīcijā nav iekļauti šādi ražojumu veidi:
- ar saules enerģiju darbināmas uzlādes ierīces, kas sastāv mazāk nekā no sešiem elementiem, ir pārnēsājamas un nodrošina elektroenerģiju ierīcēm vai uzlādē akumulatorus,
  - plānkārtiņu FE ražojumi,
  - kristāliskā silīcija FE ražojumi, kas ir pastāvīgi integrēti tādās elektriskajās ierīcēs, kuru funkcija nav enerģijas ražošana un kuru patērēto elektroenerģiju ražo integrētais(-ie) kristāliskā silīcija FE elements(-i).
- (22) FE moduļi, elementi un plāksnītes pārveido saules gaismu elektroenerģijā. Šādu pārveidošanu nodrošina elementi, kas absorbē gaismu un pārveido to elektroenerģijā ar kristāliskā silīcija starpniecību.
- (23) Plāksnītes ir ražošanas procesa pirmais posms. Tās ir izgatavotas no kristāliskā silīcija un ir galvenā sastāvdaļa elementu ražošanā.
- (24) Vispirms kristāliskais silīcijs ir jāizkausē, lai iegūtu kristāliskā silīcija lietņus, ko sazāgē plāksnītēs. Plāksnītēm veic secīgu apstrādi ar augstas tehnoloģijas pusvadītāju, lai izveidotu darboties spējīgus saules enerģijas elementus. Elementi ir ražošanas procesa otrais posms. Tiem ir *p-n* pāreja, lai savāktu un pārnestu elementa saražoto elektroenerģiju.
- (25) Moduļi ir ražošanas procesa trešais posms. Lai samontētu moduļus, elementus sakausē kopā ar plakanām stieplēm vai metāla lentēm, lai izveidotu elementu virkni. Tās ielaminē starp loksniem. Augšpusē izmanto pārsvarā stiklu, bet apakšpusē – polimēra atbalsta loksni. Lai veiktu montāžu uz vietas (piemēram, uz jumtiem), parasti izveido rāmjus. Modulis var būt un var nebūt aprīkots ar invertoru.

**2. Līdzīgais ražojums**

- (26) Izmeklēšanā ir pierādīts, ka attiecīgajam ražojumam un ražojumam, ko ražo Indijā – valstī, kas tika izmantota kā analogā valsts normālās vērtības noteikšanai, – un pārdod tās iekšzemes tirgū, kā arī ražojumam, ko ražo un Savienībā pārdod Savienības ražošanas nozare, ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības un tiem ir viens un tas pats galvenais galīgais izmantojums. Tāpēc tos provizoriski uzskata par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta izpratnē.

**3. Apgalvojumi par ražojumu klāstu**

- i) Fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības un galīgais izmantojums
- (27) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka izmeklēšanu nevar attiecināt uz trim ražojumiem ar atšķirīgām fizikālajām, ķīmiskajām un tehniskajām īpašībām un ka tāpēc attiecībā uz moduļiem, elementiem un plāksnītēm jāveic trīs atsevišķas izmeklēšanas. Turklāt minētās personas apgalvoja, ka nav skaidrs, vai izmeklēšana attiecas uz vienu vienotu ražojumu vai trim atsevišķiem ražojumiem, un ka tāpēc tās nevar pilnīgi aizstāvēt savas intereses. Tika arī prasīts alternatīvi no izmeklēšanas izslēgt plāksnītes gadījumā, ja no tās netiek izslēgtas monoplāksnītes (sk. 42.–44. apsvērumu).
- (28) Plāksnīšu, elementu un moduļu ražošana ir viens vienots ražošanas process ar atšķirīgiem ražošanas posmiem. No moduļiem, elementiem un plāksnītēm kopā ir atkarīgas gatavā ražojuma (t. i., moduļu) īpašības. Izmeklēšanā tika pierādīts, ka plāksnīšu un elementu ražošana ir tieši paredzēta vienīgi moduļu izgatavošanai; moduļiem, elementiem un plāksnītēm ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības (kas ir atkarīgas no izmantotā izejmateriāla) un vienāds galvenais galīgais izmantojums, proti, tos pārdod iebūvēšanai saules FE sistēmās. Moduļu veiktspēja ir tieši saistīta ar plāksnīšu un elementu veiktspēju.
- (29) Paziņojumā par izmeklēšanas sākšanu bija skaidri noteikts, ka moduļi, elementi un plāksnītes ir izmeklējamais ražojums. Tāpēc ieinteresētās personas varēja pilnīgi aizstāvēt savas intereses, pamatojoties uz attiecīgi definēto ražojumu. Tāpēc argumenti tika noraidīti.
- ii) Atšķirīga nomenklatūra
- (30) Tika arī apgalvots, ka moduļus, elementus un plāksnītes nevar uzskatīt par vienotu ražojumu, jo tiem ir vairāki atšķirīgi astoņu ciparu KN kodi, sešu ciparu apakšpozīcija, četru ciparu HS pozīcija un divu ciparu nodaļu līmeņi, un tie ir arī iekļauti atšķirīgās HS nomenklatūras sadaļās. Šis arguments kā tāds nav būtisks, lai noteiktu ražojumu klāstu antidempinga izmeklēšanā, kas ir pamatota ar attiecīgā ražojuma fizikālajām īpašībām.

## iii) Elementu pievienotā vērtība

(31) Vairākas personas apgalvoja, ka elementu pārveidošanas procesā radītā pievienotā vērtība veido lielāko daļu no moduļa vērtības un ka tāpēc elementi jāuzskata par atsevišķu ražojumu.

(32) Izmeklēšanā tika atklāts, ka elementu ražošana ir ražošanas procesa tehnoloģiski vissarežģītākā daļa. Tomēr tajā tika arī pierādīts, ka minētie trīs apstrādes posmi ir savstarpēji saistīti un ka pievienotā vērtība nav koncentrēta konkrētā ražošanas procesa posmā, bet ir sadalīta pa visu ražošanas procesu. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

## iv) Atsevišķi tirdzniecības tirgi

(33) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka moduļiem, elementiem un plāksnītēm ir atsevišķi tirdzniecības tirgi un ka tāpēc minētie ražojumi jāuzskata par atšķirīgiem ražojumiem; to pierādot arī fakts, ka liels skaits ražotāju nav vertikāli integrēti.

(34) Moduļus, elementus un plāksnītes nevar uzskatīt par atsevišķiem ražojumiem, kuru cenu svārstības ir atkarīgas tikai no tirgus faktoriem. Faktiski to cenas ir cieši savstarpēji saistītas, un tās ietekmē polisilīcija cena. Līdzīgi, kā paskaidrots 23.–25. apsvērumā, attiecīgais ražojums tiek izgatavots vienotā ražošanas procesā, kam ir dažādi posmi. Tas, ka daži ražotāji nav vertikāli integrēti, ir tikai darījumu lēmumu un apjomradītu ietaupījumu dēļ un nemaina šo secinājumu. Tāpēc šis arguments bija jānoraida.

## v) Galīgais izmantojums un savstarpējā aizstājāmība

(35) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka moduļi, elementi un plāksnītes jāuzskata par atšķirīgiem ražojumiem, ņemot vērā to, ka tiem ir atšķirīgs galīgais izmantojums un ka tie nav savstarpēji aizstājami.

(36) Kā norādīts iepriekš, izmeklēšanā tika pierādīts, ka plāksnīšu, elementu un moduļu ražošanas process ir vienots ražošanas process un ka tāpēc jautājums par vienota ražošanas procesa dažādu posmu savstarpējo aizstājāmību nav aktuāls. Turklāt moduļiem, elementiem un plāksnītēm ir viens un tas pats galīgais izmantojums, proti, saules gaismas pārveidošana elektroenerģijā, un tāpēc tos nevar izmantot citiem mērķiem.

## vi) Izplatīšanas kanāli

(37) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka moduļiem, elementiem un plāksnītēm nav vieni un tie paši izplatīšanas kanāli un ka tāpēc tos nevar uzskatīt par vienotu

ražojumu. Izmeklēšanā tika pierādīts, ka moduļus, elementus un plāksnītes var izplatīt atšķirīgos vai līdzīgos izplatīšanas kanālos. Tomēr galvenie kritēriji vienota ražojuma definēšanā ir vienas un tās pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības un galīgais izmantojums. Tāpēc, ņemot vērā 27.–29. apsvērumu, tiek secināts, ka atšķirīgi izplatīšanas kanāli nav uzskatāmi par noteicošu faktoru. Tāpēc arguments būtu jānoraida.

## vii) Patērētāju uztvere

(38) Tika apgalvots, ka moduļi, elementi un plāksnītes būtiski atšķiras no patērētāju uztveres viedokļa un ka tāpēc tos nevajadzētu uzskatīt par vienotu ražojumu.

(39) Līdzīgi kā norādīts iepriekš, galvenie kritēriji vienota ražojuma definēšanā ir vienas un tās pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības un galīgais izmantojums. Tāpēc, ņemot vērā 27.–29. apsvērumu, tiek secināts, ka atšķirīga patērētāju uztvere nav uzskatāma par noteicošu faktoru. Tāpēc arguments būtu jānoraida.

## viii) Plānkārtiņu ražojumi

(40) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka attiecīgā ražojuma definīcijā būtu jāiekļauj plānkārtiņu FE ražojumi, norādot, ka tiem ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības un viens un tas pats galvenais izmantojums.

(41) Plānkārtiņu FE ražojumi ir skaidri izslēgti no ražojuma definīcijas; sk. 21. apsvērumu. Plānkārtiņu FE ražojumiem patiešām ir atšķirīgas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības salīdzinājumā ar attiecīgo ražojumu. Tos izgatavo atšķirīgā ražošanas procesā un ne no kristāliskā silīcija, kas ir galvenā izejviela moduļu, elementu un plāksnīšu ražošanā. Tiem ir mazāka pārveidošanas lietderība un mazāka jauda vatos, un tāpēc tie nav piemēroti tādiem pašiem lietojumiem kā attiecīgais ražojums. Tāpēc argumenti bija jānoraida.

## ix) Monoplāksnīšu izslēgšana

(42) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka monoplāksnītes būtu jāizslēdz no attiecīgā ražojuma definīcijas, jo to fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības atšķiras no multiplāksnīšu īpašībām. Tika apgalvots, ka tām atšķiras kristālu struktūra, forma un ārējais izskats. Tika arī apgalvots, ka Savienībā monoplāksnītes netiek ražotas.

(43) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka monoplāksnītēm ir augstāka kvalitāte nekā multiplāksnītēm, kaut arī tās iegūst līdzīgos ražošanas procesos, izmantojot to pašu galveno izejvielu (polisilīciju). Tāpēc tiek secināts, ka monoplāksnītēm un multiplāksnītēm ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības.

(44) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka galvenais galīgais izmantojums ir viens un tas pats, jo gan monoplāksnītes, gan multiplāksnītes ir paredzētas vienīgi saules enerģijas elementu (attiecīgi monoelementu un multielementu) ražošanai, lai galu galā izgatavotu saules enerģijas moduļus (attiecīgi monomoduļus un multimoduļus). Nav būtisku atšķirību starp abiem plāksnīšu veidiem, tie ir savstarpēji aizstājami, un tos var izmantot elementu ražošanai. Turklāt attiecībā uz apgalvojumu, ka Savienībā monoplāksnītes netiek ražotas, izmeklēšanā tika pierādīts, ka Savienībā ražo gan monoplāksnītes, gan multiplāksnītes. Tāpēc šis arguments ir jānoraida.

#### x) Pusfabrikāti

(45) Tika arī apgalvots, ka plāksnītes un elementus var uzskatīt par diviem atsevišķiem pusfabrikātiem, savukārt moduļi ir gatavi ražojumi un tāpēc tie nebūtu uzskatāmi par vienu vienotu ražojumu.

(46) Kā norādīts iepriekš, galvenie kritēriji vienota ražojuma definēšanā ir vienas un tās pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības un galīgais izmantojums. Tāpēc, ņemot vērā 27.–29. apsvērumu, tiek secināts, ka atšķirība starp pusfabrikātiem vai gataviem ražojumiem nav uzskatāma par noteicošu faktoru. Tāpēc arguments būtu jānoraida.

#### xi) Ar saules enerģiju darbināmas uzlādes ierīces

(47) Viena ieinteresētā persona pieprasīja, lai no ražojuma definīcijas tiktu izslēgti saules enerģijas paneļi, kas paredzēti tikai 12 V akumulatoru lādēšanai, pamatojoties uz to, ka to galīgais izmantojums atšķiras no pieslēgšanai tīklam paredzēto moduļu galīgā izmantojuma, jo šādiem saules enerģijas paneļiem ir daudz zemāka jauda vatos un tāpēc tie nav piemēroti pieslēgšanai tīklam.

(48) Kā norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, izmeklējamais ražojums neietver ar saules enerģiju darbināmas uzlādes ierīces, kas sastāv mazāk nekā no sešiem elementiem, ir pārnēsājamas un nodrošina elektroenerģiju ierīcēm vai uzlādē akumulatorus. Moduļiem, kas sastāv vairāk nekā no sešiem elementiem un kas paredzēti tikai akumulatoru uzlādēšanai, ir tādas pašas pamatīpašības un veiktspēja kā pieslēgšanai tīklam paredzētiem moduļiem. Tiem izmanto tukšgaitas spriegumu, kas ir mazāks nekā tas, kuru izmanto pieslēgšanai tīklam paredzētiem moduļiem. Neraugoties uz šo atšķirību, izmeklēšanā tika atklāts, ka šā veida moduļus var pieslēgt tīklam.

Zemāku spriegumu var vienkārši kompensēt, palielinot elementu izmērus un/vai skaitu. Tāpēc moduļi, kas paredzēti akumulatoru uzlādēšanai un kas sastāv vairāk nekā no sešiem elementiem, ir iekļauti attiecīgā ražojuma definīcijā.

#### xii) Secinājums

(49) Pamatojoties uz iepriekš minēto, tiek provizoriski secināts, ka kristāliskā silīcija FE moduļi jeb paneļi, kā arī tādi elementi un plāksnītes, ko izmanto kristāliskā silīcija FE moduļos jeb paneļos, kā aprakstīts iepriekš, ir vienots ražojums. Tomēr Komisija turpinās izvērtēt, vai moduļi, elementi un plāksnītes ir viens vienots ražojums vai divi vai trīs atsevišķi ražojumi. Tāpēc tā aicina visas ieinteresētās personas izteikt savu viedokli par šo jautājumu, ņemot vērā Komisijas secinājumu, kas izdarīts šajā procesa posmā. Katrā ziņā, pat ja galu galā tiktu secināts, ka tie ir divi vai trīs atšķirīgi ražojumi, pašreizējā izmeklēšana tāpat tiktu attiecināta uz visiem šiem atšķirīgajiem ražojumiem un galīgos pasākumus moduļiem, elementiem un plāksnītēm varētu noteikt neatkarīgi no tā, vai tie ir viens ražojums vai vairāki ražojumi.

### C. DEMPINGS

#### 1. Ķīnas Tautas Republika

##### 1.1. Tirgus ekonomikas režīms

(50) Atbilstoši pamatregulas 2. panta 7. punkta b) apakšpunktam, veicot antidempinga izmeklēšanu par ĶTR izcelsmes importu, normālo vērtību tiem ražotājiem, attiecībā uz kuriem konstatēts, ka tie atbilst pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem, nosaka saskaņā ar 2. panta 1.–6. punktu.

(51) Īsumā un vienīgi ērtības labad turpmāk ir sniegts šo kritēriju izklāsts:

- 1) ar uzņēmējdarbību saistīti lēmumi tiek pieņemti, reaģējot uz tirgus apstākļiem, bez valsts nozīmīgas iejaukšanās, un izmaksas atspoguļo tirgus vērtību;
- 2) uzņēmumiem ir viena, skaidri saprotama grāmatvedības pamatuzskaite, kuru saskaņā ar starptautiskajiem grāmatvedības standartiem revidē neatkarīgs revidents un kuru izmanto visiem nolūkiem;
- 3) nav nozīmīgu izkropļojumu, kas mantoti no agrākās sistēmas, kurā nebija tirgus ekonomikas;
- 4) tiesību akti par bankrotu un īpašuma tiesībām paredz juridisku noteiktību un stabilitāti; un
- 5) valūtas konvertēšana notiek atbilstīgi valūtas kursam tirgū.

- (52) Pašreizējā izmeklēšanā visi izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji pieprasīja TER atbilstoši pamatregulas 2. panta 7. punkta b) apakšpunktam un atbildēja uz TER pieprasījuma veidlapā iekļautajiem jautājumiem norādītajos termiņos.
- (53) Komisija pieprasīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, un pārbaudīja visu TER pieprasījumos ietverto informāciju, apmeklējot attiecīgos uzņēmumus.
- (54) Pārbaudē tika konstatēts, ka neviens no septiņiem ražotājiem eksportētājiem (uzņēmumu grupām), kas pieprasīja TER, neatbilst pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteikto kritēriju prasībām.
- (55) Visas septiņas uzņēmumu grupas izmantoja preferenciālo nodokļu režīmu(-us) un dotācijas, un attiecīgi tās nav pierādījušas, ka uz tām neattiecas būtiski izkropļojumi, kas pārnesti no ārpusstirgus ekonomikas sistēmas, un tāpēc tās neatbilda TER novērtējuma 3. kritērija prasībām.
- (56) Sešas uzņēmumu grupas nevarēja pierādīt, ka to kontus revidē neatkarīgs revidents atbilstoši starptautiskajiem grāmatvedības standartiem, un tāpēc tās neatbilda TER novērtējuma 2. kritērija prasībām.
- (57) Viena uzņēmumu grupa nevarēja pierādīt, ka visiem tās uzņēmumiem ir piemērojami tiesību akti par bankrotu, un tāpēc neatbilda TER novērtējuma 4. kritērija prasībām.
- (58) Turklāt trīs uzņēmumu grupas nav varējušas pierādīt, ka to darbībā nenotiek nozīmīga valsts iejaukšanās, un tāpēc neatbilda TER novērtējuma 1. kritērija prasībām.
- (59) Pēc tam, kad bija darīti zināmi secinājumi par TER, tika saņemtas piezīmes no visiem izlasē iekļautajiem uzņēmumiem.
- (60) Divas uzņēmumu grupas iesniedza procesuālu piezīmi un apgalvoja, ka lēmumi par TER pieņemti novēloti, t. i., pēc pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteiktā trīs mēnešu termiņa, un ka tāpēc izmeklēšana būtu neka vējoties jāizbeidz. Lai pamatotu savu apgalvojumu, tās atsaucās uz Tiesas spriedumiem *Brosmann*<sup>(1)</sup> un *Aokang*<sup>(2)</sup> "kurpju" lietās.
- (61) Vispirms jāatgādina, ka *Brosmann* un *Aokang* lietas nav būtiskas TER analīzes likumības novērtēšanai šajā izmeklēšanā, jo atšķirībā no šīs izmeklēšanas minētās lietas attiecas uz situācijām, kad TER novērtējumi netika veikti vispār.
- (62) Turklāt *Brosmann* un *Aokang* lietas nav būtiskas šīs izmeklēšanas likumības novērtēšanai arī tāpēc, ka pamatregula kopš tā laika ir grozīta. Grozītās pamatregulas 2. panta 7. punkts paredz, ka Komisija pieņem lēmumus par TER tikai attiecībā uz uzņēmumiem, kas iekļauti izlasē atbilstoši pamatregulas 17. pantam, un ka šādu lēmumu pieņem septiņu mēnešu laikā, tomēr jebkurā gadījumā ne ilgāk kā astoņu mēnešu laikā pēc izmeklēšanas sākšanas. Minētais grozītais pants ir piemērojams jebkādi jaunajai un notiekošajai izmeklēšanai, sākot no 2012. gada 15. decembra, tātad arī pašreizējai.
- (63) Jebkurā gadījumā pastāvošās judikatūras interpretācija, saskaņā ar kuru tiesības uz lēmumu pieņemšanu par TER nav pārkāptas *per se* neatkarīgi no tā, ka nebija ievērots trīs mēnešu termiņš, ir jāpatur spēkā.
- (64) Saņemtās galvenās būtiskās piezīmes attiecās uz preferenciālo nodokļu režīmu un dotācijām. Eksportētāji nepastrīdēja konstatētos faktus, bet apšaubīja to būtiskumu attiecībā uz TER 3. kritērija izpildi. Proti, tie apgalvoja, ka valsts pabalsti neveido to attiecīgā apgrozījuma būtisku īpatsvaru.
- (65) Šajā saistībā jānorāda, ka tāda ienākuma nodokļa sistēma, kas ir labvēlīga atsevišķiem uzņēmumiem, kurus valdība uzskata par stratēģiskiem, acīmredzami nav tirgus ekonomikai raksturīga. Šādu sistēmu joprojām būtiski ietekmē valsts īstenota plānošana. Jānorāda arī, ka dažu ienākuma nodokļa samazinājumu radītie izkropļojumi ir būtiski, jo tie pilnīgi maina to peļņas summu pirms nodokļu samaksas, kas uzņēmumam jāsaņemas, lai tas būtu pievilcīgs ieguldītājiem. Izkropļojumi ir arī pastāvīgi, un, ņemot vērā priekšrocības būtību, absolūtajam izmeklēšanas laikā saņemtajam ieguvumam nav nozīmes, novērtējot,

<sup>(1)</sup> Tiesas 2012. gada 2. februāra spriedums lietā C-249/10 P, *Brosmann Footwear HK* un citi/*Padome*.

<sup>(2)</sup> Tiesas 2012. gada 15. novembra spriedums lietā C-247/10 P, *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd/Padome*.



vai izkropļojums ir "būtisks". Tā vietā būtiskuma novērtējums jāveic, pamatojoties uz pasākuma vispārējo ietekmi uz uzņēmuma finanšu un saimniecisko stāvokli.

- (66) Attiecībā uz 2. kritēriju trīs uzņēmumu grupas apgalvoja, ka tās ir ievērojušas attiecīgos starptautisko grāmatvedības standartu noteikumus, jo to ASV konsolidētie konti pilnīgi atbilst minētajiem standartiem. Daži uzņēmumi arī apgalvoja, ka to konti kopumā atbilst Ķīnas grāmatvedības standartiem, kurus tie uzskata par tādiem, kas ir līdzvērtīgi starptautiskajiem standartiem. Tomēr jautājums nav par to, vai Ķīnas grāmatvedības standarti atbilst starptautiskajiem grāmatvedības standartiem. Jautājums ir par to, vai konti atbilst piemērojamiem grāmatvedības standartiem. Minētajos apgalvojumos jo īpaši nav ņemts vērā tas, ka attiecībā uz individuāliem attiecīgo Ķīnas uzņēmumu finanšu pārskatiem tika konstatēts, ka vairāki starptautiskie grāmatvedības standarti (un tiem atbilstīgie Ķīnas grāmatvedības standarti), tostarp standarti attiecībā uz inventāra nolietojumu un saistīto personu darījumu izpaušanu, ir pārkāpti.
- (67) Attiecībā uz 1. kritēriju, ņemot vērā no personām saņemtās piezīmes un spriedumu lietā C-337/09 P<sup>(1)</sup>, tiek secināts, ka to ir izpildījuši visi uzņēmumi. Tomēr vispārējais lēmums par TER attiecībā uz visiem izlasē iekļautajiem eksportētājiem nemainās, jo tie joprojām neatbilst 2. un 3. kritērija prasībām.
- (68) Attiecībā uz 4. kritēriju 57. apsvērumā minētā uzņēmumu grupa varēja pierādīt, ka pa to laiku ir ierosināta bankrota procedūra pret galveno Ķīnas grupas uzņēmumu. Tāpēc tiek secināts, ka attiecīgā uzņēmumu grupa atbilst šim kritērijam. Tomēr vispārējais lēmums par TER attiecībā uz šo uzņēmumu grupu nemainās, jo tie neatbilst 2. un 3. kritērija prasībām.
- (69) Tātad jāsecina, ka nav pierādīts, ka jebkurš no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem atbilst TER 2. un/vai 3. kritērijam. Tāpēc nevienam no minētajiem uzņēmumiem nevar piešķirt TER.

### 1.2. Atsevišķa pārbaude

- (70) Astonpadsmit ražotāji eksportētāji vai ražotāju eksportētāju grupas, kas sadarbojās un nav iekļautas izlasē, iesniedza pieprasījumu veikt atsevišķu pārbaudi atbilstoši pamatregulas 17. panta 3. punktam.
- (71) Ņemot vērā saņemto pieprasījumu lielo skaitu, Komisija ir provizoriski secinājusi, ka atsevišķas pārbaudes būtu

nepamatoti apgrūtināšas un liegtu pabeigt izmeklēšanu savlaicīgi. Attiecīgi tika provizoriski nolemts nepieņemt atsevišķas pārbaudes pieprasījumus.

### 1.3. Analogā valsts

- (72) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktu normālo vērtība tiem ražotājiem eksportētājiem, kam nav piešķirts TER, nosaka, izmantojot cenu vai salikto vērtību trešā valstī ar tirgus ekonomiku ("analogā valsts").
- (73) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija puda nodomu normālās vērtības noteikšanai attiecībā uz ĶTR par piemērotu analogo valsti izmantot ASV un aicināja visas ieinteresētās personas izteikt piezīmes par to.
- (74) Vairāki eksportētāji un importētāji ir iesnieguši piezīmes par analogās valsts izvēli, norādot, ka ASV nebūtu piemērota kā analogā valsts galvenokārt tāpēc, ka daļā IP laika ASV tirgus tika aizsargāts no Ķīnas importa ar antidempinga un antisubsidēšanas pasākumiem.
- (75) Ieinteresētās personas ierosināja, ka piemērotākas analogās valstis būtu Taivāna, Indija un Dienvidkoreja. Pēc minēto piezīmju saņemšanas tika nolemts paplašināt analīzi attiecībā uz piemērotas analogās valsts noteikšanu. Tāpēc tika uzrunāti visi lielākie saules enerģijas paneļu ražotāji. Kopumā notika sazināšanās ar 34 uzņēmumiem Indijā, 9 uzņēmumiem Japānā, 15 uzņēmumiem Malaizijā, 2 uzņēmumiem Meksikā, 34 uzņēmumiem Korejā, 9 uzņēmumiem Singapūrā, 43 uzņēmumiem Taivānā un 21 uzņēmumu ASV.
- (76) Atbildes tika saņemtas no diviem uzņēmumiem Indijā, diviem uzņēmumiem Taivānā un diviem uzņēmumiem ASV. Tā kā Taivānas uzņēmumi ražoja gandrīz tikai FE elementus, bet no Ķīnas tiek eksportēti galvenokārt moduļi un tā kā tika uzskatīts, ka ASV nav atbilstošas, lai tās izmantotu par analogo valsti, ņemot vērā saņemtās piezīmes, tika provizoriski nolemts par analogo valsti izmantot Indiju. Jānorāda, ka Komisija var izskatīt šo jautājumu vēlreiz tad, ja turpmākajā izmeklēšanā tiek atklāts, ka moduļi, elementi un plāksnītes ir divi vai trīs atšķirīgi ražojumi. Turklāt Indija neražo plāksnītes, tāpēc ir iespējams, ka attiecībā uz plāksnītēm būs jāizvēlas cita analogā valsts.
- (77) Viens Indijas ražotājs sniedza nepilnīgu atbildi. Tāpēc minētā uzņēmuma sniegto informāciju normālās vērtības noteikšanai nevarēja izmantot. Tomēr tā sniegto un pārbaudīto informāciju varēja izmantot, lai apstiprinātu, ka informācija, ko sniedza analogās valsts ražotājs, kurš pilnīgi sadarbojās, patiešām ir reprezentatīva attiecībā uz Indijas tirgu.

<sup>(1)</sup> Spriedums lietā C-337/09 P, Padome/Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd.

#### 1.4. Normālā vērtība

- (78) Tā kā nevienam no izlasē iekļautajiem Ķīnas eksportētājiem netika piešķirts TER, normālo vērtību noteica atbilstoši pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktam, par analogo trešo valsti ar tirgus ekonomiku izmantojot Indiju.
- (79) Vispirms tika apzināti ražojumu veidi, ko iekšzemes tirgū pārdod analogās valsts ražotājs un kas bija identiski vai tieši pielīdzināmi ražojumu veidiem, kurus pārdod eksportam uz Savienību.
- (80) Tad Komisija pārbaudīja, vai attiecībā uz analogās valsts ražotāju katru līdzīgā ražojuma veidu, ko pārdod iekšzemes tirgū, var uzskatīt par tādu, ko pārdod parastajā tirdzniecības aprītē. Tas tika darīts, katram ražojuma veidam nosakot neatkarīgiem pircējiem veikto rentablās pārdošanas apjoma īpatsvaru iekšzemes tirgū IP laikā.
- (81) Ja pārdošanas apjoms kādam ražojuma veidam, ko pārdeva par neto pārdošanas cenu, kura vienāda ar aprēķinātajām ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, pārsniedza 80 % no attiecīgā ražojuma veida pārdošanas kopējā apjoma un ja attiecīgā ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena bija vienāda ar ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, normālo vērtību noteica, pamatojoties uz faktisko cenu iekšzemes tirgū. Šo cenu aprēķināja kā vidējo svērto cenu visiem attiecīgā ražojuma veida pārdošanas apjomiem iekšzemes tirgū IP laikā.
- (82) Ja kāda ražojuma veida rentablās pārdošanas apjoms bija līdz 80 % no attiecīgā veida pārdošanas kopējā apjoma vai ja attiecīgā ražojuma veida vidējā svērtā cena bija zemāka par ražošanas izmaksām, normālo vērtību noteica, pamatojoties uz faktisko cenu iekšzemes tirgū, ko aprēķināja kā attiecīgā ražojuma veida rentablās pārdošanas vidējo svērto cenu.
- (83) Ja visi ražojuma veidi tika pārdoti ar zaudējumiem, tika uzskatīts, ka tie nav pārdoti parastajā tirdzniecības aprītē.
- (84) Tiem ražojuma veidiem, kas netika pārdoti parastajā tirdzniecības aprītē, kā arī tiem ražojuma veidiem, kas netika pārdoti iekšzemes tirgū, izmantoja salikto normālo vērtību.
- (85) Lai noteiktu salikto normālo vērtību, vidējās svērtās pārdošanas, vispārējās un administratīvās ("PVA") izmaksas un vidējo svērto peļņu, ko, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastajā tirdzniecības aprītē izmeklēšanas periodā, guva vienīgais analogās valsts ražotājs, kurš pilnīgi sadarbojās, pieskaitīja pie šā ražotāja vidējām ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā.

Ražošanas izmaksas un PVA izmaksas pirms to izmantošanas parastās tirdzniecības aprites pārbaudē un normālo vērtību noteikšanā vajadzības gadījumā tika koriģētas.

- (86) Saules enerģijas plāksnītēm normālo vērtību nevarēja noteikt, izmantojot 79.–85. apsvērumā aprakstīto metodi, jo neviens no Indijas ražotājiem, kas sadarbojās, neražoja saules enerģijas plāksnītes. Tika pārbaudīts, vai normālo vērtību var noteikt, pamatojoties uz ļoti līdzīgu ražojumu, vajadzības gadījumā piemērojot korekcijas attiecībā uz fizikālo īpašību atšķirībām. Saules enerģijas plāksnītēm vislīdzīgākais ražojums būtu saules enerģijas elements. Tomēr plāksnītēm ir nepieciešama būtiska apstrāde, lai tās pārveidotu par elementiem. Turklāt, lai izmantotu šo metodi, vajadzētu veikt būtiskas korekcijas, kuru apjomu nevar ticami noteikt. Tāpēc elementa normālo vērtību nevar izmantot par pamatu plāksnītes normālās vērtības noteikšanai. Tika apsvērta alternatīva iespēja izmantot to plāksnīšu cenas, ko Indijas tirgū pārdod ražotāji no tirgus ekonomikas valstīm, jo šādas cenas ir reprezentatīvas attiecībā uz tirgus apstākļiem, kas dominē plāksnīšu tirgū Indijā. Tā kā Dienvidkoreja ir vislielākā tirgus ekonomikas valsts, kas piegādā plāksnītes analogās valsts ražotājiem, normālā vērtība tiek noteikta, pamatojoties uz Dienvidkorejas plāksnīšu cenu Indijas tirgū.

#### 1.5. Eksporta cena

- (87) Ražotāji eksportētāji veica eksporta preču pārdevumus uz Savienību vai nu tieši neatkarīgiem pircējiem, vai arī izmantojot saistītus uzņēmumus Savienībā.
- (88) Attiecībā uz gadījumiem, kad eksporta preču pārdevumus uz Savienību veica tieši neatkarīgiem pircējiem Savienībā, eksporta cenas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu tika noteiktas, pamatojoties uz cenām, kas faktiski samaksātas vai jāmaksā par attiecīgo ražojumu.
- (89) Attiecībā uz gadījumiem, kad eksporta preču pārdevumus uz Savienību veica, izmantojot saistītus uzņēmumus Savienībā, eksporta cenas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punktu tika noteiktas, pamatojoties uz attiecīgo saistīto uzņēmumu tālākpārdošanas cenām pirmajiem neatkarīgajiem pircējiem Savienībā. Tika veiktas korekcijas attiecībā uz visām izmaksām, kas radušās laikā starp importēšanu un tālākpārdošanu, tostarp pārdošanas, vispārējiem un administratīviem izdevumiem un peļņu. Attiecībā uz peļņas procentu tika izmantota peļņa, ko guva attiecīgā ražojuma nesaistītais importētājs, kurš sadarbojās, jo saistītā importētāja faktiskā peļņa netika uzskatīta par ticamu, ņemot vērā saistību starp ražotāju eksportētāju un saistīto importētāju.

#### 1.6. Salīdzinājums

- (90) Normālā vērtība un eksporta cena tika salīdzināta, izmantojot EXW cenas.

(91) Lai nodrošinātu taisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu tika izdarītas pienācīgas korekcijas, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību.

(92) Visos gadījumos, kad to atzina par pieņemamu, pareizu un pamatotu ar pārbaudītiem pierādījumiem, izdarīja atbilstošas korekcijas attiecībā uz fizikālajām īpašībām, netiešajiem nodokļiem, transportēšanas, apdrošināšanas, pārkraušanas un papildu izmaksām, iepakojšanas izmaksām, kredīta izmaksām, komisijas maksām un maksām par banku pakalpojumiem.

#### 1.7. Dempinga starpības

(93) Izlasē iekļautajiem uzņēmumiem saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu katra veida līdzīgā ražojuma vidējo svērto normālo vērtību, kas noteikta analogajai valstij, salīdzināja ar attiecīgā ražojuma atbilstošā veida vidējo svērto eksporta cenu.

(94) Vidējo svērto dempinga starpību izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, aprēķināja saskaņā ar pamatregulas 9. panta 6. punktu. Šī starpība tika aprēķināta kā vidējā svērtā vērtība no starpībām, kas noteiktas izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem.

(95) Attiecībā uz visiem pārējiem ĶTR ražotājiem eksportētājiem saskaņā ar pamatregulas 18. pantu dempinga starpības tika noteiktas, pamatojoties uz pieejamiem faktiem. Tāpēc vispirms noteica sadarbības līmeni, to eksporta apjomu uz Savienību, par ko ziņoja ražotāji eksportētāji, kuri sadarbojās, salīdzinot ar kopējo Ķīnas importa apjomu Savienībā.

(96) Tā kā ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, nodrošināja vairāk nekā 80 % no kopējā Ķīnas eksporta uz Savienību, sadarbības līmeni var uzskatīt par augstu. Nebija iemesla uzskatīt, ka kāds ražotājs eksportētājs tieši nevēlas sadarbīties, tāpēc atlikusi dempinga starpība tika noteikta tā izlasē iekļautā uzņēmuma dempinga starpības līmenī, kuram šī starpība bija vislielākā. To uzskatīja par piemērotu, jo nekas neliecināja, ka uzņēmumi, kas nesadarbojās, īstenojuši dempingu zemākā līmenī un šādi varētu nodrošināt visu pasākumu efektivitāti.

(97) Tādējādi pagaidu vidējās svērtās dempinga starpības, kas izteiktas procentos no CIF cenas līdz Savienības robežai pirms nodokļu samaksas, ir šādas:

Uzņēmums	Dempinga starpība
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd; Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd	93,3 %
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd	112,6 %

Uzņēmums	Dempinga starpība
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd	88,4 %
JingAo Solar Co. Ltd; Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd; JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd; Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd; Hefei JA Solar Technology Co. Ltd	99,0 %
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd; Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd; Jinzhou Jimao Photovoltaic Technology Co., Ltd	48,1 %
Wuxi Suntech Power Co., Ltd; Luoyang Suntech Power Co. Ltd; Suntech Power Co., Ltd; Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd; Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd; Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd	71,5 %
Yingli Energy (China) Co. Ltd; Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd; Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd	96,2 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās (pielikums)	88,5 %
Visi pārējie uzņēmumi	112,6 %

#### D. KAITĒJUMS

##### 1. Savienības ražošanas nozares un Savienības produkcijas definīcija

(98) Līdzīgo ražojumu Savienībā ražoja 220 ražotāji. Tie veido Savienības ražošanas nozari pamatregulas 4. panta 1. punkta izpratnē un turpmāk tekstā ir saukti par "Savienības ražošanas nozari".

(99) Lai noteiktu Savienības produkcijas kopējo apjomu IP laikā, tika izmantota visa pieejamā informācija par Savienības ražošanas nozari, tostarp sūdzībā ietvertā informācija, makroekonomiskie dati, ko sniedzis neatkarīgs konsultāciju uzņēmums Europressedienst ("konsultants"), un pārbaudītās izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildes uz anketu jautājumiem, jo pilnīgas publiski pieejamas informācijas par produkciju nebija. Tā kā Savienībā importētajiem moduļiem, elementiem un plāksnītēm piemēro muitas pozīcijas, kas attiecas uz ražojumiem, kurus neskar pašreizējā izmeklēšana, importa apjomu un vērtības noteikšanai nevarēja izmantot Eurostat datus. Importa apjomi un vērtība tika noteikti, pamatojoties uz konsultanta sniegtajiem datiem. Ja bija iespējams, no konsultanta saņemtos datus salīdzināja ar publiski pieejamo avotu datiem un ar pārbaudītajām atbildēm uz anketu jautājumiem.

- (100) Tādējādi tika aprēķināts, ka kopējais produkcijas apjoms Savienībā IP laikā bija aptuveni 4 GW moduļiem, 2 GW elementiem un 2 GW plāksnītēm.
- (101) Kā norādīts 10. apsvērumā, izlasē tika iekļauti 10 Savienības ražotāji, kuru saražotās produkcijas īpatsvars bija 18–21 % no kopējās moduļu produkcijas Savienībā, 17–24 % no kopējās elementu produkcijas Savienībā un 28–35 % no kopējās plāksnišu produkcijas Savienībā.

## 2. Attiecīgā Savienības tirgus noteikšana

- (102) Daļa Savienības ražošanas nozares ir vertikāli integrēta, un ievērojama daļa Savienības ražošanas nozares produkcijas, jo īpaši elementu un plāksnišu, bija paredzēta izmantošanai savām vajadzībām.
- (103) Lai noskaidrotu, vai Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, un lai noteiktu patēriņu un citus ekonomiskos rādītājus, tika izvērtēts, vai un ciktāl ir jāņem vērā Savienības ražošanas nozares saražotā līdzīgā ražojuma (izmantošanai pašu vajadzībām) turpmākais lietojums.

- (104) Lai radītu pēc iespējas pilnīgāku priekšstatu par Savienības ražošanas nozares stāvokli, tika analizēti dati par visām ar līdzīgo ražojumu saistītām darbībām, pēc tam nosakot, vai saražotā produkcija bija paredzēta izmantošanai savām vajadzībām vai brīvajam tirgum.

- (105) Tika konstatēts, ka būtu jāpārbauda šādi ar Savienības ražošanas nozari saistītie ekonomiskie rādītāji attiecībā uz visām darbībām (tostarp ražošanas nozares produkcijas izmantošanu pašu vajadzībām): patēriņš, pārdošanas apjoms, ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, izaugsme, ieguldījumi, krājumi, nodarbinātība, ražīgums, naudas plūsma, ienākums no ieguldījumiem, spēja piesaistīt kapitālu un dempinga starpības lielums. Tas ir tādēļ, ka izmeklēšanā tika pierādīts, minētos rādītājus var pamatot pārbaudīt attiecībā uz visu darbību, jo izmantošanai pašu vajadzībām paredzēto produkciju vienlīdz ietekmēja arī konkurence, ko radīja imports no attiecīgās valsts. Turpmāk tekstā izmantošana pašu vajadzībām un brīvais tirgus kopā saukti par "kopējo tirgu".

- (106) Attiecībā uz rentabilitāti analīze bija vērsta uz brīvo tirgu, jo tika konstatēts, ka cenas pašu patēriņam paredzētās produkcijas tirgū ne vienmēr atspoguļoja tirgus cenas un ka tās ir ietekmējušas šo rādītāju.

## 3. Patēriņš Savienībā

- (107) Patēriņš Savienībā veidoja attiecīgā ražojuma kopējo importa apjomu un līdzīgā ražojuma kopējo pārdošanas apjomu Savienībā, ieskaitot izmantošanai pašu vajadzībām paredzētos ražojumus. Nebija pieejami pilnīgi dati par Savienības ražošanas nozares produkcijas kopējo pārdošanas apjomu Savienības tirgū. Turklāt imports uz Savienību bija reģistrēts ar muitas pozīcijām, kas attiecas uz citiem ražojumiem, kurus neskar pašreizējā izmeklēšana. Attiecīgi importa apjomu un vērtības noteikšanai

nevarēja izmantot Eurostat datus. Tāpēc patēriņš Savienībā tika noteikts, pamatojoties uz 99. apsvērumā minētā konsultanta sniegtajiem datiem, ko salīdzināja ar publiski pieejamiem avotiem, piemēram, tirgus pētījumiem, publiski pieejamiem pētījumiem un ar pārbaudītajām atbildēm uz anketu jautājumiem.

- (108) Patēriņa Savienībā dinamika bija šāda:

1.a tabula

### Moduļu patēriņš Savienībā (MW)

	2009	2010	2011	IP
Kopējais tirgus	5 465	12 198	19 878	17 538
Indekss (2009. gads = 100)	100	223	364	321

Avots: Europressedienst.

1.b tabula

### Elementu patēriņš Savienībā (MW)

	2009	2010	2011	IP
Kopējais tirgus	2 155	3 327	4 315	4 021
Indekss (2009. gads = 100)	100	154	200	187

Avots: Europressedienst.

1.c tabula

### Plāksnišu patēriņš Savienībā (MW)

	2009	2010	2011	IP
Kopējais tirgus	1 683	2 376	2 723	2 163
Indekss (2009. gads = 100)	100	141	162	129

Avots: Europressedienst.

- (109) Attiecīgajā periodā kopējais moduļu patēriņš Savienībā palielinājās par 221 %, elementu patēriņš – par 87 %, un plāksnišu patēriņš – par 29 % laikposmā no 2009. gada līdz IP, bet IP laikā tas samazinājās salīdzinājumā ar 2011. gadu. Kopumā izmeklējamā ražojuma patēriņš Savienībā būtiski palielinājās, salīdzinot ar 2009. gadu.

## 4. Imports no attiecīgās valsts

### 4.1. Importa no attiecīgās valsts apjoms un tirgus daļa

- (110) Importa dinamika no attiecīgās valsts Savienībā bija šāda:

2.a tabula

**Moduļu imports no ĶTR (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no ĶTR	3 425	8 606	15 810	13 986
Indekss (2009. gads = 100)	100	251	462	408
Tirgus daļa kopējā tirgū	63 %	71 %	80 %	80 %

Avots: Europressedienst.

2.b tabula

**Elementu imports no ĶTR (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no ĶTR	175	530	970	1 019
Indekss (2009. gads = 100)	100	303	554	582
Tirgus daļa kopējā tirgū	8 %	16 %	22 %	25 %

Avots: Europressedienst.

2.c tabula

**Plāksnīšu imports no ĶTR (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no ĶTR	95	523	880	711
Indekss (2009. gads = 100)	100	551	926	748
Tirgus daļa kopējā tirgū	6 %	22 %	32 %	33 %

Avots: Europressedienst.

- (111) Attiecīgajā periodā importa apjoms uz Savienību no attiecīgās valsts būtiski palielinājās, proti, moduļiem par 308 %, elementiem par 482 % un plāksnītēm par 648 %. Tāpēc būtiski palielinājās arī tirgus daļa importam no attiecīgās valsts uz Savienību. Konkrētāk, tirgus daļa

moduļu importam no attiecīgās valsts palielinājās no 63 % līdz 80 %, elementu importa tirgus daļa palielinājās no 8 % līdz 25 %, un plāksnīšu importa tirgus daļa palielinājās no 6 % līdz 33 %. Kopumā laikposmā no 2009. gada līdz IP attiecīgā ražojuma imports no ĶTR būtiski palielinājās gan apjoma, gan tirgus daļas izteiksmē.

- (112) Jānorāda, ka importa no attiecīgās valsts palielinājums bija daudz lielāks nekā attiecīgā ražojuma patēriņa palielinājums Savienībā. Attiecīgi ražotāji eksportētāji varēja gūt labumu no patēriņa palielinājuma Savienībā, un, palielinoties tirgus daļām, to stāvoklis tirgū kļuva stablāks.

4.2. *Importa cenas un cenu samazinājums*

- (113) Vidējās cenas dinamika importam Savienībā no attiecīgās valsts bija šāda:

3.a tabula

**Moduļu importa no ĶTR cena (EUR/kW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa cenas	2 100	1 660	1 350	764
Indekss (2009. gads = 100)	100	79	64	36

Avots: Europressedienst un pārbaudītās izlasē iekļauto uzņēmumu atbildes uz anketu jautājumiem.

3.b tabula

**Elementu importa no ĶTR cena (EUR/kW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa cenas	890	650	620	516
Indekss (2009. gads = 100)	100	73	70	58

Avots: Europressedienst un pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

3.c tabula

**Plāksnīšu importa no ĶTR cena (EUR/kW)**

	2009	2010	2011	IP
Importa cenas	550	400	400	333
Indekss (2009. gads = 100)	100	73	73	60

Avots: Europressedienst un pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

- (114) Importa no ĶTR vidējā cena gan moduļiem, gan elementiem, gan plāksnītēm attiecīgajā periodā būtiski samazinājās. Moduļiem vidējā importa cena samazinājās par 64 %, no 2 100 EUR/kW 2009. gadā līdz 764 EUR/kW IP laikā. Līdzīgi arī vidējā importa cena elementiem no ĶTR samazinājās par 42 %, no 890 EUR/kW līdz 516 EUR/kW. Attiecīgajā periodā vidējā plāksnišu importa cena samazinājās par 40 %, no 550 EUR/kW līdz 333 EUR/kW.
- (115) Kopumā laikposmā no 2009. gada līdz IP attiecīgā ražojuma cena būtiski samazinājās.
- (116) Lai noteiktu cenu samazinājumu IP laikā, izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējās svērtās pārdošanas cenas pa ražojuma veidiem neaizņemtiem pircējiem Savienības tirgū, koriģētas EXW līmenī, tika salīdzinātas ar Ķīnas ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, atbilstošajām importa vidējām svērtajām CIF cenām pa ražojuma veidiem pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienības tirgū, koriģētām attiecībā uz pēcimportēšanas izmaksām, t. i., muitošanas, pārkraušanas un iekraušanas izmaksām. Tika izmantotas divu izlasē iekļauto moduļu importētāju vidējās pēcimportēšanas izmaksas. Tas, ka to galvenā darbība bija nevis imports, bet moduļu uzstādīšana, nebija iemesls, lai datus uzskatītu par nereprezentatīviem.
- (117) Šāds cenu salīdzinājums tika veikts darījumiem pa ražojuma veidiem vienā un tajā pašā tirdzniecības līmenī, vajadzības gadījumā veicot atbilstīgas korekcijas un atskaitot rabatus un atlaides. Salīdzinājumu izsakot procentos no izlasē iekļauto Savienības ražotāju apgrozījuma IP laikā, iegūtā vidējā svērtā cenu samazinājuma starpība bija diapazonā no 17,5 % līdz 30,7 % attiecībā uz moduļiem, no 4 % līdz 24,2 % attiecībā uz elementiem, no 16,6 % līdz 21,6 % attiecībā uz plāksnītēm un no 11,2 % līdz 27,5 % attiecīgajam ražojumam kopumā.

## 5. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis

### 5.1. Vispārīgi

- (118) Atbilstoši pamatregulas 3. panta 5. punktam Komisija izvērtēja visus attiecīgos ekonomiskos faktorus un rādītājus, kas ietekmē Savienības ražošanas nozares stāvokli.
- (119) Kā minēts 7.–10. apsvērumā, lai pārbaudītu Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, izmantoja atlasī.
- (120) Lai veiktu kaitējuma analīzi, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Makroekonomiskos rādītājus par attiecīgo periodu Komisija analizēja, pamatojoties uz datiem, kas iegūti no 99. apsvērumā minētā neatkarīgā konsultanta un attiecās uz

visiem Savienības ražotājiem. Mikroekonomiskos rādītājus Komisija analizēja, pamatojoties uz pārbaudītajām izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēm uz anketu jautājumiem.

- (121) Šis izmeklēšanas nolūkā, pamatojoties uz informāciju par visiem līdzīgā ražojuma ražotājiem Savienībā, tika novērtēti šādi makroekonomiskie rādītāji: ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.
- (122) Pamatojoties uz informāciju par izlasē iekļautajiem līdzīgā ražojuma ražotājiem Savienībā, tika novērtēti šādi mikroekonomiskie rādītāji: vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.
- (123) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka attiecīgā ražojuma tirgus apstākļi dalībvalstīs atšķiras un ka tāpēc kaitējuma analīze būtu jāveic katras atsevišķas dalībvalsts līmenī. Šis apgalvojums netika pamatots. Turklāt izmeklēšanā netika atklāti konkrēti apstākļi, kuru dēļ būtu pamatoti veikt kaitējuma analīzi atsevišķu dalībvalstu līmenī. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

### 5.2. Makroekonomiskie rādītāji

#### 5.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

- (124) Kopējā ražošanas apjoma, ražošanas jaudas un jaudas izmantojuma dinamika Savienībā attiecīgajā periodā bija šāda:

4.a tabula

#### Moduļi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda un tās izmantojums (MW)

	2009	2010	2011	IP
Ražošanas apjoms	2 155	3 327	4 315	4 021
Indekss (2009. gads = 100)	100	154	200	187
Ražošanas jauda	4 739	6 983	9 500	9 740
Indekss (2009. gads = 100)	100	147	200	206
Jaudas izmantojums	45 %	48 %	45 %	41 %

Avots: Europressedienst.

4.b tabula

**Elementi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda un tās izmantojums (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Ražošanas apjoms	1 683	2 376	2 723	2 024
Indekss (2009. gads = 100)	100	141	162	120
Ražošanas jauda	2 324	3 264	3 498	3 231
Indekss (2009. gads = 100)	100	140	151	139
Jaudas izmantojums	72 %	73 %	78 %	63 %

Avots: Europressedienst.

4.c tabula

**Plāksnītes: ražošanas apjoms, ražošanas jauda un tās izmantojums (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Ražošanas apjoms	1 600	2 677	2 553	2 017
Indekss (2009. gads = 100)	100	167	160	126
Ražošanas jauda	2 600	3 410	3 945	3 636
Indekss (2009. gads = 100)	100	131	152	140
Jaudas izmantojums	62 %	79 %	65 %	55 %

Avots: Europressedienst.

- (125) Kopējais moduļu ražošanas apjoms Savienībā attiecīgajā periodā palielinājās par 87 %. Ražošanas apjoms sasniedza maksimālo līmeni 2011. gadā un tad IP laikā samazinājās. Moduļu ražošanas apjoms Savienībā palielinājās daudz lēnāk nekā to patēriņš, kas tajā pašā periodā palielinājās vairāk nekā trīs reizes. Kad patēriņš būtiski palielinājās, Savienības ražotāji attiecīgajā periodā divkārtēja savu moduļu ražošanas jaudu. Tomēr, lai gan ražošanas apjomi bija augstāki, Savienības ražošanas nozares jaudas izmantojums samazinājās par četriem procentu punktiem, IP laikā sasniedzot tikai 41 %.

- (126) Elementu ražošanas apjoms Savienībā attiecīgajā periodā palielinājās kopumā par 20 %. Tas sasniedza maksimālo līmeni 2011. gadā un pēc tam IP laikā samazinājās. Elementu ražošanas apjoma dinamika Savienībā bija līdzīga patēriņa dinamikai Savienībā – tas palielinājās lēnāk līdz 2011. gadam un pēc tam straujāk samazinājās IP laikā. Atbilstīgi patēriņa dinamikai Savienībā Savienības ražošanas nozare līdz 2011. gadam vispirms palielināja jaudu par 51 %, bet tad IP laikā ražošanas jauda samazinājās. Jauda attiecīgajā periodā palielinājās kopumā par 39 %. Jaudas izmantojums palielinājās līdz 2011. gadam, sasniedzot maksimālo līmeni 78 %, un tad IP laikā atkal samazinājās par 15 procentu punktiem. Savienības elementu ražošanas nozares jaudas izmantojums attiecīgajā periodā kopumā samazinājās, IP laikā sasniedzot 63 %.

- (127) Plāksnīšu ražošanas apjoms Savienībā attiecīgajā periodā palielinājās kopumā par 26 %. Ražošanas apjoms Savienībā sasniedza maksimālo līmeni 2010. gadā, tad 2011. gadā tas nepārtraukti samazinājās, un IP laikā tas samazinājās līdz vēl zemākam līmenim. Reaģējot uz patēriņa palielināšanos Savienībā, līdz 2011. gadam plāksnīšu ražotāji Savienībā palielināja ražošanas jaudu par 52 %, bet tad IP laikā tā samazinājās. Tomēr Savienības ražošanas nozares plāksnīšu ražošanas jauda attiecīgajā periodā kopumā palielinājās par 40 %. Kaut arī ražošanas apjoms palielinājās, Savienības ražošanas nozares plāksnīšu ražošanas jaudas izmantojums palielinājās līdz 2010. gadam un pēc tam nepārtraukti samazinājās, kopumā attiecīgajā periodā samazinoties par septiņiem procentu punktiem un IP laikā sasniedzot 55 %.

- (128) Tāpēc Savienības ražošanas nozare, reaģējot uz patēriņa palielinājumu, palielināja savu ražošanas jaudu. Tomēr Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoms palielinājās daudz lēnāk nekā patēriņš, kā rezultātā attiecīgā ražojuma ražošanas jaudas izmantojums attiecīgajā periodā samazinājās.

## 5.2.2. Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

- (129) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma un tirgus daļas dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

5.a tabula

**Moduļi: pārdošanas apjoms un tirgus daļa (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Pārdošanas apjoms Savienības tirgū	1 037	1 890	2 683	2 357
Indekss (2009. gads = 100)	100	182	259	227
Tirgus daļa	19 %	15 %	13 %	13 %

Avots: Europressedienst.

5.b tabula

**Elementi: pārdošanas apjoms un tirgus daļa (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Pārdošanas apjoms kopējā tirgū	1 470	1 913	2 245	1 545
Indekss (2009. gads = 100)	100	130	153	105
Tirgus daļa	68 %	57 %	52 %	38 %

Avots: Europressdienst.

5.c tabula

**Plāksnītes: pārdošanas apjoms un tirgus daļa (MW)**

	2009	2010	2011	IP
Pārdošanas apjoms kopējā tirgū	1 363	1 520	1 608	1 269
Indekss (2009. gads = 100)	100	112	118	93
Tirgus daļa	81 %	64 %	59 %	59 %

Avots: Europressdienst.

(130) Moduļu pārdošanas apjoms attiecīgajā periodā palielinājās par 127 %. Tomēr, kaut arī patēriņš palielinājās par 221 %, Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās no 19 % 2009. gadā līdz 13 % IP laikā. Attiecībā uz elementiem Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms palielinājās tikai nedaudz par 5 %, savukārt patēriņš palielinājās par 87 %, rezultātā tirgus daļa samazinājās no 68 % 2009. gadā līdz 38 % IP laikā. Kopējais plāksnīšu pārdošanas apjoms samazinājās par 7 %, kaut arī to patēriņš palielinājās, rezultātā plāksnīšu tirgus daļa samazinājās no 81 % 2009. gadā līdz 59 % IP laikā.

(131) Reaģējot uz patēriņa pieaugumu, Savienības ražošanas nozares saražoto moduļu un elementu pārdošanas apjoms palielinājās daudz mazāk nekā importa apjoms no attiecīgās valsts, savukārt plāksnīšu pārdošanas apjoms samazinājās. Tādējādi Savienības ražošanas nozare nevarēja gūt labumu no patēriņa pieauguma. Sekas bija tādas, ka visu trīs segmentu tirgus daļas attiecīgajā periodā samazinājās.

## 5.2.3. Nodarbinātība un ražīgums

(132) Nodarbinātības un ražīguma dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

6.a tabula

**Moduļi: nodarbinātība un ražīgums**

	2009	2010	2011	IP
Nodarbināto skaits	11 779	15 792	17 505	16 419

	2009	2010	2011	IP
Indekss (2009. gads = 100)	100	134	149	139
Ražīgums (kW uz vienu nodarbināto)	183	211	247	245
Indekss (2009. gads = 100)	100	115	135	134

Avots: Europressdienst.

6.b tabula

**Elementi: nodarbinātība un ražīgums**

	2009	2010	2011	IP
Nodarbināto skaits	5 281	5 937	5 641	4 782
Indekss (2009. gads = 100)	100	112	107	91
Ražīgums (kW uz vienu nodarbināto)	319	400	483	423
Indekss (2009. gads = 100)	100	126	151	133

Avots: Europressdienst.

6.c tabula

**Plāksnītes: nodarbinātība un ražīgums**

	2009	2010	2011	IP
Nodarbināto skaits	1 944	3 853	4 291	3 920
Indekss (2009. gads = 100)	100	198	221	202
Ražīgums (kW uz vienu nodarbināto)	823	695	595	515
Indekss (2009. gads = 100)	100	84	72	63

Avots: Europressdienst.

(133) Nodarbinātība laikposmā no 2009. gada līdz IP attiecībā uz moduļiem un plāksnītēm palielinājās attiecīgi par 39 % un 102 %, bet attiecībā uz elementiem tā samazinājās par 9 %. Tomēr jānorāda, ka nodarbinātība palielinājās līdz 2011. gadam un tad IP laikā samazinājās attiecībā uz moduļiem un plāksnītēm. Elementu ražošanā līdz 2010. gadam nodarbinātība palielinājās, un tad 2011. gadā un IP laikā tā samazinājās. Kopējās ražīguma tendences moduļu un plāksnīšu jomā bija pozitīvas: tas palielinājās attiecīgi par 34 % un 33 %. Tas notika daļēji tāpēc, ka Savienības ražošanas nozare centās reaģēt uz spiedienu, ko radīja imports par dempinga cenām no ĶTR. Tomēr kopējais ražīgums plāksnīšu jomā attiecīgajā periodā samazinājās par 37 %.



- (134) Tāpēc, samazinoties moduļu un plāksnīšu ražošanas apjomam laikposmā no 2011. gada līdz IP, tajā pašā laikā samazinājās arī nodarbinātība attiecībā uz moduļiem un plāksnītēm. Attiecībā uz elementiem nodarbinātība palielinājās līdz 2010. gadam un tad samazinājās 2011. gadā un IP laikā, savukārt elementu ražošanas apjoms Savienībā nepārtraukti palielinājās 2011. gadā un tad sāka samazināties.

#### 5.2.3.1. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

- (135) Visas dempinga starpības ievērojami pārsniedz *de minimis* līmeni. Ņemot vērā importa no attiecīgās valsts apjomu un cenas, faktisko dempinga starpību ietekmi uz Savienības ražošanas nozari var uzskatīt par būtisku.

- (136) Tā kā šī ir pirmā antidempinga izmeklēšana par attiecīgo ražojumu, atgūšanās no iepriekšējā dempinga nav attiecīgā.

### 5.3. Mikroekonomiskie rādītāji

#### 5.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

- (137) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējās pārdošanas cenas nesaisītiem pircējiem Savienībā attiecīgajā periodā mainījās šādi:

7.a tabula

#### Moduļi: vidējās pārdošanas cenas Savienībā

	2009	2010	2011	IP
Vidējā pārdošanas cena Savienībā brīvajā tirgū (EUR/kW)	2 198,75	1 777,15	1 359,35	1 030,83
Indekss (2009. gads = 100)	100	81	62	47
Ražošanas izmaksas (EUR/kW)	2 155,02	1 599,44	1 400,13	1 123,60
Indekss (2009. gads = 100)	100	74	65	52

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

7.b tabula

#### Elementi: vidējās pārdošanas cenas Savienībā

	2009	2010	2011	IP
Vidējā pārdošanas cena Savienībā brīvajā tirgū (EUR/kW)	1 525,09	1 160,99	777,62	474,91

	2009	2010	2011	IP
Indekss (2009. gads = 100)	100	76	51	31
Ražošanas izmaksas (EUR/kW)	1 647,10	1 021,67	1 057,56	745,61
Indekss (2009. gads = 100)	100	62	64	45

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

7.c tabula

#### Plāksnītes: vidējās pārdošanas cenas Savienībā

	2009	2010	2011	IP
Vidējā pārdošanas cena Savienībā brīvajā tirgū (EUR/kW)	709	564	515	426
Indekss (2009. gads = 100)	100	80	73	60
Ražošanas izmaksas (EUR/kW)	631	496	520	648
Indekss (2009. gads = 100)	100	78	82	103

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

- (138) Pārdošanas cenas attiecīgajā periodā strauji samazinājās, proti, moduļiem par 53 %, elementiem par 69 % un plāksnītēm par 40 %. Pārdošanas cenas turpināja samazināties visā attiecīgajā periodā, bet īpaši straujās cenu samazinājums notika IP laikā, kad tās samazinājās līdz neilgtspējīgam līmenim. Ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā moduļiem samazinājās par 48 % un elementiem – par 55 %. Salīdzinājumā ar 2009. gadu plāksnīšu ražošanas izmaksas samazinājās 2010. gadā, bet palielinājās 2011. gadā, tomēr tās joprojām ir zemākas par 2009. gada līmeni. IP laikā izmaksas palielinājās vēl vairāk un sasniedza nedaudz augstāku līmeni nekā 2009. gadā – to var izskaidrot galvenokārt ar ražošanas pārtraukšanu IP laikā. Savienības ražošanas nozare nevarēja gūt labumu nedz no saviem nepārtrauktajiem centieniem palielināt izmaksu efektivitāti, nedz no ietekmes, ko radīja galvenās izejvielas, proti, polisilīcija, cenu samazinājums. Tā iemesls bija galvenokārt tāds, ka palielinājās importa par dempinga cenām pieaugošais spiediens uz cenām, tādējādi nelabvēlīgi ietekmējot Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenas, kas samazinājās vēl vairāk, nekā spēja atsvērt efektivitātes radītie ieguvumi. Par to liecina negatīvā Savienības ražošanas nozares rentabilitātes tendence, kas aprakstīta 144. apsvērumā. Kopumā būtiski samazinājās līdzīgā ražojuma (izņemot plāksnītes) vidējā pārdošanas cena un ražošanas izmaksas, kas graužošā ietekmēja Savienības ražošanas nozares rentabilitāti.

## 5.3.2. Darbaspēka izmaksas

- (139) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējo darbaspēka izmaksu dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

8.a tabula

**Moduļi: vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto**

	2009	2010	2011	IP
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto (EUR)	38 194	40 793	41 781	42 977
Indekss (2009. gads = 100)	100	107	110	113

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

8.b tabula

**Elementi: vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto**

	2009	2010	2011	IP
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto (EUR)	49 677	49 357	49 140	49 350
Indekss (2009. gads = 100)	100	99	99	99

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

8.c tabula

**Plāksnītes: vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto**

	2009	2010	2011	IP
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto (EUR)	39 409	40 933	39 323	46 060
Indekss (2009. gads = 100)	100	104	100	117

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

- (140) No 2009. gada līdz IP darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto attiecībā uz moduļiem nepārtraukti palielinājās kopumā par 13 %. Attiecībā uz elementiem vidējās darbaspēka izmaksas saglabājās nemainīgas visā attiecīgajā periodā un nedaudz, par 1 %, samazinājās no 2009. gada līdz 2010. gadam, bet pēc tam līdz IP tās saglabājās nemainīgas. Attiecībā uz plāksnītēm vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto svārstījās – tās palielinājās no 2009. gada līdz 2010. gadam, samazinājās 2011. gadā, bet attiecīgajā periodā palielinājās kopumā par 17 %. Darbaspēka izmaksu vispārējo palielinājumu var daļēji izskaidrot ar to, ka vienlaicīgi palielinājās ražīgums (moduļi), pieauga inflācija un palielinājās dažu Savienības ražotāju (plāksnītes) sociālās izmaksas, kas saistītas ar ražošanas nozares samazināšanu no 2011. gada līdz IP.

## 5.3.3. Krājumi

- (141) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumu apjoma dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

9.a tabula

**Moduļi: krājumi**

	2009	2010	2011	IP
Krājumi perioda beigās (kW)	28 612	40 479	74 502	65 415
Indekss (2009. gads = 100)	100	141	260	229

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

9.b tabula

**Elementi: krājumi**

	2009	2010	2011	IP
Krājumi perioda beigās (kW)	16 995	23 829	76 889	68 236
Indekss (2009. gads = 100)	100	140	452	402

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

9.c tabula

**Plāksnītes: krājumi**

	2009	2010	2011	IP
Krājumi perioda beigās (kW)	34 891	5 601	36 697	59 340
Indekss (2009. gads = 100)	100	16	105	170

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

- (142) Krājumi attiecīgajā periodā būtiski palielinājās, proti, moduļiem par 129 %, elementiem par 302 % un plāksnītēm par 70 %. Moduļu krājumi palielinājās nepārtraukti, 2011. gadā sasniedzot ļoti augstu līmeni (palielinājums par 160 %), bet samazinājās IP, tomēr tie joprojām saglabājās ļoti augstā līmenī salīdzinājumā ar attiecīgā perioda sākumu. Attiecībā uz elementiem krājumu dinamika bija vēl izteiktāka – no 2009. gada līdz 2011. gadam tie palielinājās vairāk nekā par 350 %. Krājumi samazinājās arī IP laikā, tomēr tie saglabājās ļoti augstā līmenī salīdzinājumā ar attiecīgā perioda sākumu. Attiecībā uz plāksnītēm, lai gan no 2009. gada līdz 2010. gadam to krājumi Savienības ražošanas nozarē samazinājās vairāk nekā par 80 %, jo palielinājās to pārdošanas apjomi, krājumi perioda beigās strauji palielinājās, pārsniedzot 2009. gada līmeni, un tad IP laikā atkal palielinājās par 65 procentu punktiem.

(143) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka, ņemot vērā nelabvēlīgo attiecīgā brīža situāciju, Savienības ražotājiem bija tendence turēt ierobežotus līdzīgā ražojuma krājumus, ražošanu veicot atkarībā no pasūtījumiem. Tāpēc līdzīgā ražojuma krājumu palielināšanās attiecīgajā periodā ir būtisks faktors, nosakot, vai Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums.

#### 5.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem, spēja piesaistīt kapitālu

(144) Rentabilitātes un naudas plūsmas dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

10.a tabula

#### Moduļi: rentabilitāte un naudas plūsma

	2009	2010	2011	IP
Nesaistītiem pircējiem Savienībā veikto pārdevumu rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	2 %	10 %	- 3 %	- 9 %
Naudas plūsma	13 %	10 %	12 %	3 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

10.b tabula

#### Elementi: rentabilitāte un naudas plūsma

	2009	2010	2011	IP
Nesaistītiem pircējiem Savienībā veikto pārdevumu rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	- 8 %	12 %	- 36 %	- 57 %
Naudas plūsma	75 %	52 %	- 0,3 %	- 46 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

10.c tabula

#### Plāksnītes: rentabilitāte un naudas plūsma

	2009	2010	2011	IP
Nesaistītiem pircējiem Savienībā veikto pārdevumu rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	11 %	12 %	- 1 %	- 52 %
Naudas plūsma	39 %	47 %	32 %	- 19 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

(145) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāte tika noteikta, tīro peļņu pirms nodokļu samaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem pircējiem Savienībā izsakot procentos no šādas pārdošanas apgrozījuma.

(146) Līdzīgā ražojuma rentabilitāte attiecīgajā periodā strauji samazinājās un izraisīja zaudējumus. Moduļu rentabilitāte samazinājās par 11 procentu punktiem, elementu rentabilitāte – par 49 procentu punktiem, un plāksnīšu rentabilitāte – par 63 procentu punktiem.

(147) Līdzīgā ražojuma rentabilitāte palielinājās no 2009. gada līdz 2010. gadam, bet tad būtiski samazinājās 2011. gadā, kad Savienības ražošanas nozarei radās zaudējumi, un turpināja būtiski samazināties arī IP laikā. Zaudējumi bija īpaši lieli attiecībā uz elementiem un plāksnītēm.

(148) Līdzīgi arī naudas plūsma, kas ir izlasē iekļauto Savienības ražotāju spēja pašfinansēt savu darbību, laikposmā no 2009. gada līdz IP pakāpeniski ieguva negatīvu tendenci. Tādējādi naudas plūsma, kas samazinājās par 10 procentu punktiem attiecībā uz moduļiem, tikai nedaudz palielinoties 2011. gadā, visvairāk samazinājās laikposmā no 2011. gada līdz IP. Naudas plūsmas samazināšanās attiecībā uz elementiem un plāksnītēm bija izteiktāka nekā attiecībā uz moduļiem un sasniedza īpaši negatīvu līmeni IP laikā. Tāpēc naudas plūsmas attiecībā uz līdzīgo ražojumu attiecīgajā periodā samazinājās.

(149) Turpmāk tabulā norādītie skaitļi parāda izlasē iekļauto Savienības ražotāju ieguldījumu un ienākuma no ieguldījumiem dinamiku attiecībā pret kopējo tirgu attiecīgajā periodā.

11.a tabula

#### Moduļi: ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2009	2010	2011	IP
Ieguldījumi (EUR)	12 081 999	50 105 017	64 643 322	32 730 559
Indekss (2009. gads = 100)	100	415	535	271
Ienākums no ieguldījumiem	- 15 %	19 %	- 15 %	- 17 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

11.b tabula

## Elementi: ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2009	2010	2011	IP
Ieguldījumi (EUR)	31 448 407	34 451 675	10 234 050	6 986 347
Indekss (2009. gads = 100)	100	110	33	22
Ienākums no ieguldījumiem	- 4 %	10 %	- 20 %	- 19 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

11.c tabula

## Plāksnītes: ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2009	2010	2011	IP
Ieguldījumi (EUR)	201 911 346	83 802 212	74 166 331	39 938 349
Indekss (2009. gads = 100)	100	42	37	20
Ienākums no ieguldījumiem	10 %	8 %	0 %	- 7 %

Avots: pārbaudītās atbildes uz anketu jautājumiem.

(150) Tabulā ir redzams, ka Savienības ražošanas nozare laikposmā no 2009. gada līdz IP palielināja savus ieguldījumus moduļu ražošanā par 171 %. Tas bija saistīts galvenokārt ar ievērojamiem jaudas palielinājumiem. Tomēr tajā pašā laikposmā Savienības ražošanas nozare savus ieguldījumus elementu ražošanā samazināja par 78 % un plāksnīšu ražošanā par 80 %; veiktie ieguldījumi bija saistīti pārsvarā ar pētniecību un izstrādi, kā arī ar ražošanas tehnoloģijas un procesa uzlabošanu un saglabāšanu, lai uzlabotu efektivitāti. Tā kā Savienības ražošanas nozare attiecīgajā periodā nevarēja atļauties veikt papildu ieguldījumus elementu un plāksnīšu ražošanā, ieguldījumu līmenis IP laikā bija salīdzinoši zems. Ieguldījumi tika finansēti galvenokārt no naudas plūsmas un starpuzņēmumu aizdevumiem, tāpēc naudas plūsmas samazinājumam bija tūlītēja ietekme uz veikto ieguldījumu līmeni.

(151) Ienākums no ieguldījumiem tika izteikts kā peļņa procentos no ieguldījumu uzskaites neto vērtības. Līdzīgi arī ienākumam no ieguldījumiem līdzīgā ražojuma ražošanā bija raksturīga negatīva tendence – tāpat kā pārējiem finanšu stāvokļa rādītāji laikposmā no 2009. gada līdz IP

attiecībā uz visiem trīs ražojuma veidiem. Ienākums no ieguldījumiem elementu un plāksnīšu ražošanā 2011. gadā būtiski samazinājās, sasniedzot negatīvu līmeni, kaut gan 2009. un 2010. gadā tas palielinājās. Attiecībā uz moduļiem ienākums no ieguldījumiem bija negatīvs visā attiecīgajā periodā, izņemot 2010. gadu, kad tas sasniedza 19 %. Kopumā tas attiecīgajā periodā samazinājās, IP laikā attiecībā uz elementiem sasniedzot -17 %, t. i., par 1 %, tomēr joprojām saglabājoties ievērojami negatīvā līmenī, t. i., -19 %. Ienākumam no ieguldījumiem plāksnīšu ražošanā pastāvīgi bija negatīva tendence, un IP laikā tas sasniedza -7 %. Kopējam ienākumam no ieguldījumiem līdzīgā ražojuma ražošanā attiecīgajā periodā bija raksturīgas negatīvas tendences.

(152) Spēja piesaistīt kapitālu tika analizēta attiecībā pret kopējo tirgu, un ir konstatēts, ka pastāvīgi pasliktinājās Savienības ražošanas nozares spēja nodrošināt naudas ieņēmumus attiecībā uz līdzīgo ražojumu, attiecīgi pavājinoties arī Savienības ražošanas nozares finanšu stāvoklim.

## 5.3.5. Secinājums par kaitējumu

(153) Savienības ražošanas nozares stāvokļa analizē tika pierādīta acīmredzama visu galveno kaitējuma rādītāju lejupejoša tendence. Laikā, kad patēriņš pārsvarā palielinājās, kopējie moduļu un elementu ražošanas apjomi attiecīgajā periodā palielinājās. Lai gan pārdošanas apjoms palielinājās, Savienības ražošanas nozares tirgus daļa IP laikā samazinājās, jo bija vērojams lielāks patēriņa pieaugums attiecīgajā periodā. Vidējā pārdošanas cena attiecīgajā periodā strauji samazinājās, nelabvēlīgi ietekmējot visus finanšu stāvokļa rādītājus, piemēram, rentabilitāti, naudas plūsmu, ienākumu no ieguldījumiem un spēju piesaistīt kapitālu.

(154) Kopējais Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms attiecīgajā periodā palielinājās. Tomēr līdz ar Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma palielināšanos ļoti ievērojami samazinājās arī vidējā pārdošanas cena.

(155) Attiecīgajā periodā ieinteresēto personu imports no ĶTR palielinājās gan apjoma, gan tirgus daļas izteiksmē. Tajā pašā laikā, importa cenām nepārtraukti samazinoties, tās kļuva būtiski zemākas nekā Savienības ražošanas nozares vidējā cena Savienības tirgū.

(156) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei, jo īpaši izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, darbības rādītāji bija labi. Tika apgalvots, ka konkrēti kaitējuma rādītāji, proti, ražošanas apjoms, ražošanas jauda, pārdošanas apjoms un nodarbinātība, un – dažiem izlasē iekļautajiem ražotājiem – arī rentabilitāte, uzlabojās un neliecināja par būtisku kaitējumu. Izmeklēšanas rezultāti neapstiprināja minētos apgalvojumus; tie acīmredzami liecina, ka daudzi kaitējuma rādītāji, kas ir būtiski secinājuma izdarīšanā, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, samazinājās.

- (157) Ņemot vērā iepriekš minēto, izmeklēšanā tika konkrēti apstiprināts, ka pārdošanas cenas ir zemākas par ražošanas izmaksām un tādējādi nelabvēlīgi ietekmē Savienības ražošanas nozares rentabilitāti, kas IP laikā kļuva negatīva. Tiek secināts, ka tad, ja turpinātos imports par dempinga cenām uz Savienību, Savienības ražošanas nozares zaudējumu rezultātā līdzīgā ražojuma ražošana lielākā apjomā Savienībā tiktu izbeigta pavisam. To apliecina arī norises IP laikā un pēc tam, proti, tas, ka daži uzņēmumi ir pasludinājuši savu maksātspēju un/vai uz laiku vai pastāvīgi izbeiguši ražošanu.
- (158) Ņemot vērā iepriekš minēto, tiek provizoriski secināts, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta izpratnē.

## E. CĒĻSAKARĪBA

### 1. Ievads

- (159) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 6. un 7. punktu tika pārbaudīts, vai būtisko kaitējumu Savienības ražošanas nozarei ir izraisījis imports par dempinga cenām no attiecīgās valsts. Turklāt, lai nodrošinātu, ka šo faktoru radīto kaitējumu nepiedēvē importam par dempinga cenām, tika pārbaudīti citi zināmie faktori, kas nav imports par dempinga cenām un kas varētu būt nodarījuši kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.
- (160) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka attiecīgā ražojuma tirgus apstākļi dalībvalstīs atšķiras un ka tāpēc cēloņsakarības analīze būtu jāveic katras atsevišķas dalībvalsts līmenī. Dalībvalstu tirgu lielums zināmā mērā ir atkarīgs no valstu atbalsta shēmām. Tomēr izmeklēšanā ir arī atklāts, ka pieprasījums nav atkarīgs vienīgi no atbalsta shēmām. Atkarībā no ģeogrāfiskās atrašanās vietas (saules iedarbība) un elektroenerģijas cenas konkrētā vietā, saules enerģijas paneļi bija sasnieguši vai vismaz sasnieguši tīkla paritāti, kas nozīmē, ka konkrēti ieguldījumi tiek veikti neatkarīgi no atbalsta shēmām. Attiecīgi nevarēja secināt, ka tirgus apstākļi ir atkarīgi vienīgi no atbalsta shēmām, un tāpēc šis arguments tika noraidīts.

### 2. Importa par dempinga cenām ietekmēm

- (161) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka imports par dempinga cenām no ĶTR attiecīgajā periodā krasi palielinājās, moduļu importam būtiski palielinoties vairāk nekā par 300 %, elementu importam palielinoties par 482 % un plāksnīšu importam palielinoties par 648 %, savukārt moduļu tirgus daļai palielinoties par 17 procentu punktiem, elementu tirgus daļai – par 17 procentu punktiem, un plāksnīšu tirgus daļai – par 27 procentu punktiem. Tāpēc tiek apstiprināts, ka attiecīgā ražojuma

importa apjoms un tirgus daļa attiecīgajā periodā krasi palielinājās. Ir pilnīgi skaidrs, ka importa par dempinga cenām palielinājums un Savienības ražošanas nozares tirgus daļas zaudēšana notika vienlaicīgi. Izmeklēšanā tika arī konstatēts, ka IP laikā, kā minēts 117. apsvērumā, par dempinga cenām veiktā importa cenas bija zemāks nekā Savienības ražošanas nozares cenas.

- (162) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka attiecībā uz importu par dempinga cenām attiecīgajā periodā moduļu cenas samazinājās par 64 %, elementu cenas samazinājās par 42 %, un plāksnīšu cenas samazinājās par 40 %, rezultātā cenu samazinājumu kļuva vēl izteiktāks. Izjutot šo cenu spiedienu, Savienības ražošanas nozare īstenoja ievērojamus centienus samazināt savas ražošanas izmaksas. Tomēr par spīti šiem centieniem ārkārtīgi zemā Ķīnas importa cenu līmeņa dēļ Savienības ražošanas nozare bija spiesta vēl vairāk samazināt savu pārdošanas cenu līdz nerentablam līmenim. Tādējādi Savienības ražošanas nozares rentabilitāte attiecīgajā periodā krasi samazinājās, un IP laikā jau radās zaudējumi.

- (163) Pamatojoties uz iepriekš minēto, tiek secināts, ka Ķīnas importa esamībai un tās tirgus daļas palielinājumam, ko veidoja imports no Ķīnas par dempinga cenām, kuras pastāvīgi bija zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām, ir bijusi svarīga nozīme būtiskā kaitējuma nodarīšanā Savienības ražošanas nozarei, par ko īpaši liecina tās neapmierinošais finanšu stāvoklis un lielākās kaitējuma rādītāju daļas pasliktināšanās.

### 3. Citu faktoru ietekme

#### 3.1. Imports no citām trešām valstīm

- (164) Moduļu importa apjoms no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā palielinājās par 19 %, savukārt tirgus daļa attiecīgajā periodā samazinājās no 18,4 % līdz 6,8 %. Taivāna ir otrā lielākā eksportētājvalsts pēc ĶTR.
- (165) Elementu importa apjoms no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā palielinājās par 186 %, rezultātā tirgus daļa palielinājās no aptuveni 24 % 2009. gadā līdz aptuveni 36 % IP laikā. Taivāna ir otrā lielākā elementu eksportētājvalsts pēc ĶTR un daudzkārt pārsniedz no pārējām trešām valstīm importētos daudzumus un tirgus daļas, tomēr atpaliek no ĶTR importa rādītājiem.
- (166) Plāksnīšu importa apjoms no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā samazinājās par 19 %, un tirgus daļa samazinājās no 13,4 % 2009. gadā līdz 8,5 % IP laikā. Taivāna ir arī otrā lielākā plāksnīšu eksportētājvalsts pēc ĶTR. Tomēr Taivānas importa līmenis un tirgus daļa attiecīgajā periodā būtiski nepalielinājās un saglabājās zemi.

(167) Cenas moduļu, elementu un plāksnīšu importam no trešām valstīm kopumā bija augstākas nekā vidējā Ķīnas importa vienības cena. Pieejamā informācija par importu no Taivānas liecina, ka moduļu un plāksnīšu importa vidējā cena bija augstāka nekā Ķīnas moduļu un plāksnīšu importa vidējā cena, bet vidējā elementu importa cena bija tādā pašā diapazonā kā Ķīnas elementu importa vidējā cena. Tomēr sīkāka cenu informācija par katru ražojuma veidu nebija pieejama, tāpēc vidējo cenu salīdzinājumu var izmantot tikai kā norādi, bet ne lai izdarītu pārliecinošus secinājumus. Visā attiecīgajā periodā elementu importa apjoms no Taivānas nepārtraukti palielinājās, palielinot tirgus daļu aptuveni par 14 procentu punktiem. Tomēr kopumā attiecībā uz izmeklējamu ražojumu, lai gan tā tirgus daļa palielinājās, tā apjoms bija zemāks nekā ĶTR importa apjoms, un tā cenas pārsvarā bija augstākas, izņemot elementu cenas IP laikā. Pamatojoties uz minēto, jo īpaši ņemot vērā no pārējām trešām valstīm ievesto ražojumu apjomu un tirgus daļas, kā arī to cenu līmeni, kas kopumā ir līdzīgs Savienības ražošanas nozares importa cenu līmenim vai augstāks par to, var provizoriski secināt, ka imports no trešām valstīm nepārtrauca cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

12. tabula

## Imports no citām trešām valstīm un tā tirgus daļa

Moduļi	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no visām pārējām trešām valstīm (MW)	1 003	1 702	1 385	1 195
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	169	138	119
Importa no visām pārējām trešām valstīm tirgus daļa	18,4 %	14,0 %	7,0 %	6,8 %
Importa vidējā cena EUR/kW	2 385,34	1 852,23	1 430,90	1 218,41
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	60	51
Importa apjoms no Taivānas (MW)	49	144	140	135
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	294	286	276

Moduļi	2009	2010	2011	IP
Importa no Taivānas tirgus daļa	0,9 %	1,2 %	0,7 %	0,8 %
Importa vidējā cena EUR/kW	2 102,04	1 659,72	1 350,00	1 125,93
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	79	64	54
Importa apjoms no ASV (MW)	140	180	51	60
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	129	36	43
Importa no ASV tirgus daļa	2,6 %	1,5 %	0,3 %	0,3 %
Importa vidējā cena EUR/kW	2 400,00	1 872,22	1 431,37	1 233,33
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	60	51
Importa apjoms no pārējām Āzijas valstīm (MW)	720	1 140	1 029	879
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	158	143	122
Importa no pārējām Āzijas valstīm tirgus daļa	13,2 %	9,3 %	5,2 %	5,0 %
Importa vidējā cena EUR/kW	2 400,00	1 870,18	1 440,23	1 229,81
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	60	51
Importa apjoms no pārējām pasaules valstīm (MW)	94	238	165	121
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	253	176	129
Importa no pārējām pasaules valstīm tirgus daļa	1,7 %	2,0 %	0,8 %	0,7 %
Importa vidējā cena EUR/kW	2 404,26	1 869,75	1 442,42	1 231,40
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	60	51

Avots: Europressedienst.

Elementi	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no visām pārējām trešām valstīm (MW)	510	884	1 100	1 457
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	173	216	286
Importa no visām pārējām trešām valstīm tirgus daļa	23,7 %	26,6 %	25,5 %	36,2 %
Importa vidējā cena EUR/kW	1 166,67	1 072,40	751,82	553,88
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	92	64	47
Importa apjoms no Taivānas (MW)	235	400	540	997
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	170	230	424
Importa no Taivānas tirgus daļa	10,9 %	12,0 %	12,5 %	24,8 %
Importa vidējā cena EUR/kW	948,94	1 100,00	670,37	514,54
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	116	71	54
Importa apjoms no ASV (MW)	40	40	40	33
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	100	100	83
Importa no ASV tirgus daļa	1,9 %	1,2 %	0,9 %	0,8 %
Importa vidējā cena EUR/kW	1 350,00	1 050,00	825,00	636,36
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	61	47
Importa apjoms no Japānas (MW)	60	154	170	145
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	257	283	242
Importa no Japānas tirgus daļa	2,8 %	4,6 %	3,9 %	3,6 %
Importa vidējā cena EUR/kW	1 350,00	1 051,95	829,41	641,38

Elementi	2009	2010	2011	IP
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	61	48
Importa apjoms no pārējām pasaules valstīm (MW)	175	290	350	282
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	166	200	161
Importa no pārējām pasaules valstīm tirgus daļa	8,1 %	8,7 %	8,1 %	7,0 %
Importa vidējā cena EUR/kW	1 348,57	1 051,72	831,43	638,30
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	78	62	47

Avots: Europressedienst.

Plāksnītes	2009	2010	2011	IP
Importa apjoms no visām pārējām trešām valstīm (MW)	225	333	235	183
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	148	104	81
Importa no visām pārējām trešām valstīm tirgus daļa	13,4 %	14,0 %	8,6 %	8,5 %
Importa vidējā cena EUR/kW	800,00	588,59	43,30	420,77
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	74	55	52
Importa apjoms no Taivānas (MW)	20	50	50	36
<i>Indekss (2009. gads = 100)</i>	100	250	250	180
Importa no Taivānas tirgus daļa	1,2 %	2,1 %	1,8 %	1,7 %

Plāksnītes	2009	2010	2011	IP
Importa vidējā cena EUR/kW	800,00	580,00	440,00	416,67
Indekss (2009. gads = 100)	100	73	55	52
Importa apjoms no ASV (MW)	50	55	40	28
Indekss (2009. gads = 100)	100	110	80	56
Importa no ASV tirgus daļa	3,0 %	2,3 %	1,5 %	1,3 %
Importa vidējā cena EUR/kW	800,00	581,82	450,00	428,57
Indekss (2009. gads = 100)	100	73	56	54
Importa apjoms no Japānas (MW)	55	50	30	26
Indekss (2009. gads = 100)	100	91	55	47
Importa no Japānas tirgus daļa	3,3 %	2,1 %	1,1 %	1,2 %
Importa vidējā cena EUR/kW	800,00	580,00	433,33	423,08
Indekss (2009. gads = 100)	100	73	54	53
Importa apjoms no pārējām pasaules valstīm (MW)	100	178	115	93
Indekss (2009. gads = 100)	100	178	115	93
Importa no pārējām pasaules valstīm tirgus daļa	5,9 %	7,5 %	4,2 %	4,3 %
Importa vidējā cena EUR/kW	800,00	589,89	434,78	419,35
Indekss (2009. gads = 100)	100	74	54	52

Avots: Europressdienst.

### Patēriņa dinamika Savienībā

(168) Kā norādīts 108. apsvērumā, attiecīgajā periodā moduļu patēriņš Savienībā palielinājās par 221 %, elementu patēriņš palielinājās par 87 %, un plāksnīšu patēriņš palielinājās par 29 %. Patēriņš sasniedza maksimālo līmeni 2011. gadā un tad samazinājās IP laikā, joprojām saglabājoties daudz augstākā līmenī nekā attiecīgā perioda sākumā 2009. gadā. Savienības ražošanas nozare nevarēja gūt labumu no šā patēriņa palielinājuma, jo tās moduļu tirgus daļa tajā pašā periodā samazinājās no 19 % līdz 13 %, elementu tirgus daļa samazinājās no 68 % līdz 38 %, un plāksnīšu tirgus daļa samazinājās no 81 % līdz 59 %. Tajā pašā laikā ĶTR tirgus daļa strauji palielinājās līdz 2011. gadam un tad saglabājās nemainīga ievērojami augstā līmenī IP laikā, kad patēriņš samazinājās. Tāpēc, ņemot vērā to, ka, lai gan IP laikā Savienībā samazinājās patēriņš, imports par dempinga cenām no ĶTR saglabāja savu tirgus daļu (moduļi) vai palielināja to (elementi un plāksnītes), tādējādi kaitējot Savienības ražošanas nozarei attiecīgajā periodā, nevar secināt, ka minētais patēriņa samazinājums varēja pārtraukt cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(169) Pamatojoties uz pieejamo informāciju, ir grūti noteikt, ciklāl pieprasījums ir atkarīgs no dalībvalstu atbalsta shēmām. Patiešām, kā norādīts 171. apsvērumā, pastāv dažādas atbalsta shēmas, un mijiedarbība starp tām un pieprasījumu ir ļoti sarežģīta, un tāpēc to precīzu ietekmi skaitliskā izteiksmē ir grūti noteikt. Tomēr arī pieejamie pierādījumi liecina, ka pat tad, ja nebūtu atbalsta shēmu, pieprasījums pēc saules enerģijas joprojām pastāvētu un laika gaitā pat palielinātos, lai gan zemākā līmenī nekā tad, ja būtu atbalsta shēmas. Šajā sakarā vairākas personas apgalvoja, ka "tikla paritāte" (t. i., stāvoklis, kad saules enerģijas ražošanas izmaksas ir vienādas ar tradicionālās enerģijas ražošanas izmaksām) jau bija sasniegta vai gandrīz sasniegta dažos Savienības reģionos. Līdz šim izmeklēšanā šos apgalvojumus nevarēja apstiprināt, un tie tiks izvērtēti turpmāk.

### 3.2. Iepirkuma tarifi ("IT") – galvenais atbalsta shēmu piemērs

(170) Vairākas ieinteresētās personas ir apgalvojušas, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma cēlonis ir saistīts ar dalībvalstu īstenotajiem iepirkuma tarifu samazinājumiem. Tika apgalvots, ka minēto samazinājumu dēļ ir samazinājusies saules energoiekārtu uzstādīšana un pieprasījums pēc izmeklējamā ražojuma Savienības tirgū, tādējādi izraisot būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

(171) Lai atbalstītu enerģijas ražošanu no atjaunojamiem enerģoresursiem, dalībvalstis ieviesa IT, kvotu saistības un nodokļu iniciatīvas. Atsevišķās dalībvalstīs atbalsts tiek piešķirts arī no ES struktūrfondi. Visbiežāk īstenots



atbalsta instruments attiecībā uz saules enerģiju bija IT. Šajā procesa posmā Komisijas analīze tika vērsta uz šā veida atbalsta shēmu.

(172) IT ir finanšu atbalsta instruments, kura mērķis ir sasniegt obligātos valsts mērķus attiecībā uz atjaunojamo energoresursu izmantošanu, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/28/EK <sup>(1)</sup> par atjaunojamo energoresursu izmantošanas veicināšanu. Atbalsta līmenis un IT darbības veids dalībvalstīs atšķiras. Izmantojot IT, tīkla operatori ir saistošs pienākums iepirkt saules enerģiju par cenām, kas nodrošina, ka saules enerģijas ražotāji (parasti saules energoiekārtu īpašnieki) atgūst savas izmaksas un gūst pamatotu peļņu. IT tāpat kā citām atbalsta shēmām vairākumā gadījumu piemēro arī valsts atbalsta kontroli atbilstoši LESD 107. un 108. pantam, tādējādi nodrošinot, ka nenotiek kompensāciju pārākuma elektroenerģijas ražotājiem.

(173) Neraugoties uz atšķirībām starp valstīm, attiecībā uz IT Savienībā varēja novērot trīs parādības: i) IT likmju samazināšanos, ii) visas IT shēmas apturēšanu (Spānija) un iii) jaudas robežvērtību ("maksimālo ierobežojumu") ieviešanu iekārtām, par kurām var saņemt finansējumu, kā arī kopējo maksimālo ierobežojumu ieviešanu ikgadējai no jauna uzstādīto un atbalstīto iekārtu jaudai dalībvalsts līmenī. Attiecībā uz maksimālajiem ierobežojumiem jānorāda, ka tie tika ieviesti galvenokārt 2012. gadā un tāpēc, visticamāk, nav ietekmējuši patēriņu IP laikā. Attiecīgi analīze tika vērsta uz neseno IT apturēšanu Spānijā un IT likmju samazināšanu lielākajā daļā dalībvalstu. Tika analizēts, vai tas ir ietekmējis pieprasījumu Savienības tirgū un varētu būt izraisījis Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Šajā saistībā tika uzskatīts, ka IT attīstības ietekme uz moduļu pieprasījumu ir reprezentatīva arī attiecībā uz stāvokli elementu un plāksniņu jomā. Tā kā elementi un plāksnītes ir vajadzīgas moduļu ražošanā un tos neizmanto citos ražošanas procesos, moduļu pieprasījuma samazinājums patiešām automātiski izraisa arī elementu un plāksniņu pieprasījuma samazinājumu.

(174) Lai gan izmeklēšanā tika apstiprināta saistība starp IT attīstību un patēriņu, tajā tika arī konstatēts, ka patēriņa samazinājums no 2011. gada līdz IP nav bijis veicinošs faktors, lai pārtrauktu cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām no ĶTR un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu, kā aprakstīts sīkāk 163. apsvērumā. Izmeklēšanā patiešām tika pierādīts, ka ražotāji eksportētāji spēja saglabāt savas moduļu tirgus daļas (80 %) un pat nedaudz palielināt elementu tirgus daļas (no 22 % 2011. gadā līdz 25 % IP laikā) un plāksniņu tirgus daļas (no 32 % 2011. gadā līdz 33 % IP laikā), kaut arī stāvoklis Savienības ražošanas nozarē

pasliktinājās. Turklāt jāņem vērā, ka vidējā moduļu cena, ko noteica Savienības ražošanas nozare, attiecīgajā periodā samazinājās par 53 %, galvenokārt tāpēc, ka būtiski palielinājās imports par dempinga cenām, kas izraisīja būtisku spiedienu uz cenām Savienības tirgū. Tāpēc Savienības ražošanas nozares rentabilitātes zaudēšanu nevar piedēvēt galvenokārt IT samazinājumiem.

(175) Līdz ar to tiek atzīts, ka IT radīja pieprasījumu pēc saules enerģijas un ka nesena IT apturēšana (piemēram, Spānijā), un samazināšana citās dalībvalstīs ir samazinājusi izmeklējamā ražojuma patēriņu IP laikā, tādējādi, iespējams, veicinot Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Tomēr patēriņa samazinājums IP laikā nebija tāds, lai pārtrauktu cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(176) Vairākas personas apgalvoja, ka IT samazinājumu dēļ iespējas ieguldīt saules enerģijā kļuva nepievilcīgas ieguldītājiem un tādējādi samazināja pieprasījumu pēc attiecīgā ražojuma Savienībā.

(177) Lai gan izmeklēšanā tika apstiprināta saistība starp IT likmēm un ieguldījumu līmeni saules enerģijas ražošanas nozarē, tajā tika arī pierādīts, ka ieguldījumi saules enerģijas ražošanā ir mazāk atkarīgi reģionos, kuros ir daudz saules gaismas un kuros saules enerģijas ražošana ir efektīvāka, un reģionos, kuros ir augstas elektroenerģijas cenas. Izmeklēšanā patiešām tika pierādīts, ka ieguldījumi joprojām tiek veikti (piemēram, Spānijā), kaut arī IT shēma ir apturēta. Turklāt izmeklēšanā tika arī pierādīts, ka iespējas ieguldīt saules enerģijas ražošanā joprojām bija pievilcīgas pat ar zemākām IT likmēm.

(178) Pamatojoties uz minēto, nevarēja nepārprotami secināt, ka IT samazinājumu dēļ iespējas ieguldīt saules enerģijas ražošanā kļuva nepievilcīgas ieguldītājiem, tādējādi veicinot kaitējuma nodarīšanu Savienības ražošanas nozarei.

(179) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka IT samazinājuma dēļ Savienības ražotāji bija spiesti samazināt cenas, lai saglabātu ieguldītāju interesi par FE enerģiju un lai saglabātu pieprasījumu un izaugsmi.

<sup>(1)</sup> OV L 140, 5.6.2009., 16. lpp.

(180) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka Savienības ražošanas nozare bija spiesta samazināt savas cenas galvenokārt importa par dempinga cenām radītā spiediena dēļ, nevis IT dēļ. Par to liecina fakts, ka visievērojamākais Savienības ražošanas nozares cenu samazinājums notika 2010. un 2011. gadā, pirms notika lielākie IT samazinājumi. Faktiski, palielinoties ĶTR importam par dempinga cenām, kuras bija ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām, Savienības ražošanas nozarei vajadzēja arvien vairāk samazināt savas cenas.

(181) Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

(182) Tāpēc, pamatojoties uz minēto, šis apgalvojums tika noraidīts. Kopumā IT ir bijuši būtisks faktors FE tirgus attīstībā Savienībā, un IT esamība ietekmēja izmeklējamā ražojuma patēriņa pieaugumu. Tomēr izmeklēšanā tika pierādīts, ka patēriņš būtiski nepalielinājās, kaut arī notika nozīmīgi IT samazinājumi. Tāpēc tiek provizoriski secināts, ka ar IT saistītās norises nebija tādas, lai pārtrauktu cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

### 3.3. Cits finansiāls atbalsts, kas piešķirts Savienības ražošanas nozarei

(183) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka būtiskais kaitējums Savienības ražošanas nozarei radies tāpēc, ka tika samazināts Savienības ražošanas nozarei piešķirtais finansiālais atbalsts. Lai pamatotu šo apgalvojumu, tika iesniegta informācija par subsīdijām, kas piešķirtas vienam no Savienības ražotājiem pirms attiecīgā perioda (laikā no 2003. gada līdz 2006. gadam).

(184) Iesniegtie pierādījumi neliecināja par jebkādu saistību starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu un subsīdijām, ko, kā tika apgalvots, saņēma viens no Savienības ražotājiem pirms attiecīgā perioda. Turklāt minētā informācija attiecas uz laikposmu pirms attiecīgā perioda, tāpēc tai šajā gadījumā nav nozīmes. Tāpēc nebija iespējams konstatēt jebkādu saistību starp iespējamo subsīdiju, ko saņēma Savienības ražošanas nozare, un nodarīto būtisko kaitējumu. Tāpēc attiecīgais arguments tika noraidīts.

### 3.4. Jaudas pārpalikums

(185) Tika apgalvots, ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu ir izraisījis jaudas pārpalikums Savienības tirgū un globālajā tirgū kopumā. Tika arī iebilsts, ka jaudas pārpalikums globālajā tirgū ir novedis pie pašlaik notiekošās Savienības ražošanas nozares konsolidācijas un ka viss nodarītais kaitējums ir radies tāpēc, ka nozarē ir pārāk daudz ražotāju. Turklāt vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka būtiskais kaitējums Savienības ražošanas nozarei ir saistīts ar ES ražošanas nozares pašas izraisīto pārmērīgo jaudas palielinājumu. Savukārt citas ieinteresētās personas, gluži pretēji, apgalvoja, ka

kaitējums Savienības ražošanas nozarei radies tāpēc, ka Savienības ražošanas nozare nav varējusi veikt vajadzīgos ieguldījumus jaudas palielināšanā.

(186) Lai gan Savienības ražošanas nozare patiešām palielināja savu ražošanas jaudu, ar tās kopējo ražošanas apjomu nevarēja segt pieaugošo patēriņa līmeni Savienības tirgū attiecīgajā periodā. Tādējādi Savienības ražošanas nozares ražošanas jaudas palielinājums bija pamatots un notika atbilstīgi norisēm tirgū, t. i., patēriņa palielinājumam. Tāpēc to nevar uzskatīt par nodarītā kaitējuma cēloni.

(187) Līdzīgi arī arguments, ka Savienības ražošanas nozare neieguldīja jaudas palielināšanā, izmeklēšanas laikā neapstiprinājās. Gluži pretēji – kā norādīts iepriekš, visā attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozare pakāpeniski palielināja jaudu un tai bija pieejams jaudas pārpalikums visā attiecīgajā periodā, un tas liecina, ka Savienības ražošanas nozare spēja apmierināt papildu pieprasījumu. Tāpēc šis arguments bija jānoraida.

(188) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka visi ekonomikas dalībnieki tirgū, tostarp tie, kas darbojās lejupējās un augšupējās nozarēs, bija sarežģītā situācijā globālajā tirgū vērojamā jaudas pārpalikuma un izrietošo tirgus pārmaiņu dēļ. Šajā saistībā tika apgalvots, ka izmeklējamais ražojums ir kļuvis par precī, kuras cenas vairs nevar noteikt individuāli ražotāji, jo tās ir kļuvušas atkarīgas no pieprasījuma un piedāvājuma pasaulē. Minētās personas norādīja, ka būtisko kaitējumu Savienības ražošanas nozarei ir izraisījis tieši šī situācija, nevis imports par dempinga cenām.

(189) Izmeklēšanā tika apstiprināts, ka globālajā tirgū pastāvēja – galvenokārt ĶTR izcelsmes – jaudas pārpalikums. Attiecībā uz tirgus pārmaiņām, kuru dēļ, kā apgalvots, izmeklējamais ražojums kļuvis par precī, jānorāda, ka ar tām nevarētu pamatot netaisnīgu cenu režīmu un netaisnīgas tirdzniecības praksi. Šajā saistībā jānorāda arī, ka Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod izmeklējamā ražojumu jau vairāk nekā 20 gadus, savukārt attiecīgā ražojuma nozare ĶTR izveidojusies tikai nesen (aptuveni desmitgades vidū), un tās interesi piesaistījuši galvenokārt iepirkuma tarifi un citas Savienībā notiekošas politikas iniciatīvas un vēlākais pieprasījuma palielinājums.

(190) Tāpēc argumenti tika noraidīti.

### 3.5. Izejvielas cenu ietekme

(191) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītais būtiskais kaitējums ir saistīts ar plāksnīšu ražošanā izmantotās galvenās izejvielas, proti, polisilīcija, cenas pārmaiņām. Tās norādīja, ka Savienības ražošanas nozare ir noslēgusi ilgtermiņa līgumus, kas paredz piegādes par nemainīgām cenām, un tāpēc tā nevarēja gūt labumu no polisilīcija cenu samazinājuma attiecīgajā periodā.

- (192) Izmeklēšanā tika atklāts, ka polisilīcija cenas palielinājās 2008. gadā, bet tad atkal samazinājās 2009. gadā, pēc tam tikai nedaudz palielinoties 2010. gadā un 2011. gada sākumā. Cenas būtiski samazinājās IP laikā.
- (193) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka, lai gan Savienības ražošanas nozare bija noslēgusi ilgtermiņa līgumus par polisilīcija piegādi, minēto līgumu nosacījumi lielākoties tika apspriesti atkārtoti, pamatojoties uz polisilīcija cenu izmaiņām, un līgumcenas sasniedza līmeni, kas bija līdzīgs cenu līmenim aktuāltirgū vai dažkārt pat zemāks par to.
- (194) Pamatojoties uz minēto, tiek secināts, ka pat tad, ja dažus konkrētus Savienības ražotājus var būt ietekmējuši ilgtermiņa līgumi par polisilīcija piegādi, Savienības ražošanas nozare kopumā necieta no minētajiem ilgtermiņa līgumiem un spēja gūt maksimālu labumu no polisilīcija cenu samazinājuma. Tāpēc tika secināts, ka minētie ilgtermiņa līgumi nav veicinājuši Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.
- 3.6. *Pašizraisīts kaitējums: automatizācijas, lieluma, apjomradītu ietaupījumu, konsolidācijas, inovācijas un izmaksu efektivitātes ietekme*
- (195) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka būtiskais kaitējums Savienības ražošanas nozarei radies ražošanas procesa augstā automatizācijas līmeņa dēļ. Tika norādīts, ka mazie ražotāji bija neizdevīgā situācijā salīdzinājumā ar lielākiem, vertikāli integrētiem ražotājiem un ka tāpēc kaitējumu, kas radīts šādiem ražotājiem, nevar piedēvēt importam par dempinga cenām. Šajā saistībā tika arī apgalvots, ka jebkurā gadījumā Savienības ražošanas nozare kopumā bija neliela un tāpēc nespēja gūt labumu no apjomradītiem ietaupījumiem.
- (196) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka arī mazajiem ražotājiem, kas darbojās Savienības tirgū, bija augsts to ražošanas procesa automatizācijas līmenis, un tas labvēlīgi ietekmēja to ražošanas izmaksas. Lielākā daļa Savienības ražotāju ir specializējušies vienā ražošanas procesa daļā (plāksnīšu, elementu vai moduļu ražošanā), tāpēc to specializācija nodrošināja tiem lielāku konkurētspēju attiecībā uz konkrēto ražojuma veidu, ko tie ražoja. Tāpēc arguments, ka augstā automatizācijas līmeņa ietekme ir izraisījusi Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, bija jānoraida.
- (197) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka cenu spiediens ir izraisījis Savienības ražošanas nozares konsolidāciju, kas savukārt ir Savienības ražošanas nozarei nodarīta būtiskā kaitējuma cēlonis. Tomēr izmeklēšanā tika pierādīts, ka konsolidācija drīzāk ir importa par dempinga cenām sekas. Turklāt attiecīgā persona neiesniedza nekādus pierādījumus, kas apliecinātu, ciktāl konsolidācijas process varētu būt bijis nodarīta kaitējuma cēlonis.
- (198) Tāpat tika arī apgalvots, ka nodarīta kaitējuma cēlonis ir Savienības ražošanas nozares vertikālās integrācijas trūkums. Vertikāli integrētiem ražotājiem normālos tirgus apstākļos parasti vajadzētu būt lielācai drošībai par to piegādes ķēdi. Tomēr izmeklēšanā tika pierādīts, ka priekšrocības, ko radīja vertikālā integrācija Savienības ražošanas nozares daļā, kura bija vertikāli integrēta, nebija iespējams pilnīgi izmantot, jo cenu spiediens, ko radīja imports par dempinga cenām, bija ļoti augsts. Turklāt Savienības ražošanas nozare, pat vertikāli integrētie Savienības ražotāji, importa par dempinga cenām dēļ nevarēja gūt maksimālu labumu no augstā jaudas izmantojuma līmeņa, lai sasniegtu apjomradītus ietaupījumus. Papildus tam izmeklēšanā netika atklāta nekāda savstarpēja saikne starp vertikālo integrāciju un augstākiem rentabilitātes rādītājiem, jo šādu saikni ir mainījis augstais cenu spiediens.
- (199) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarē trūkst tehniskas inovācijas, kā arī ieguldījumu jaunā tehnoloģijā. Tomēr izmeklēšanā netika konstatēti nekādi faktiski pierādījumi, kas apstiprinātu šos apgalvojumus. Gluži pretēji – izmeklēšanā tika pierādīts, ka lielākā daļa Savienības ražošanas nozares veikto ieguldījumu bija paredzēta jaunām iekārtām un pētniecībai un izstrādei un ka pasaules mērogā starp ražojumiem nepastāv būtiskas tehnoloģijas atšķirības.
- (200) Viena ieinteresētā persona arī apgalvoja, ka nodarīta būtiskā kaitējuma cēlonis ir neapmierinoša projektu izpilde (neīstenoti projekti). Šajā saistībā jānorāda, ka šis arguments netika pamatots. Turklāt jebkuru neīstenotu projektu drīzāk varētu uzskatīt par sekām, ko radījis imports par dempinga cenām. Tāpēc konkrētais arguments bija jānoraida.
- (201) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare nespēja savlaicīgi racionalizēt savas izmaksas, lai reaģētu uz norisēm pasaules tirgū. Citas personas apgalvoja, ka darbaspēka un pieskaitāmās izmaksas Savienībā ir augstākas nekā ĶTR.
- (202) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā pastāvīgi samazinājās, izņemot attiecībā uz plāksnītēm – to ražošanas izmaksas samazinājās 2010. gadā, bet palielinājās 2011. gadā un vēl vairāk IP laikā līdz nedaudz augstākam līmenim nekā attiecīgā perioda sākumā (sk. 138. apsvērumu). Ražīgums moduļu un elementu jomā palielinājās, bet plāksnīšu jomā tas samazinājās. Kā minēts iepriekš, ĶTR importa par dempinga cenām pieplūduma dēļ un izrietošā būtiskā cenu spiediena dēļ Savienības tirgū Savienības ražošanas nozare nespēja gūt labumu no izmaksu samazinājuma.
- (203) Jāņem vērā, ka ražotājiem eksportētājiem ĶTR nav salīdzinošu priekšrocību attiecībā uz izejvielām (polisilīciju) un izmantotajām iekārtām, jo gan vienu, gan otru pārsvarā ievēd no Savienības. Savukārt darbaspēka un pieskaitāmās izmaksas IP laikā bija vidēji mazāk nekā 10 % no kopējām viena moduļa ražošanas izmaksām, un uzskata, ka tām nav bijusi būtiska loma.

(204) Papildus tika apgalvots, ka daži Savienības ražotāji iepirka plāksnītes, elementus un/vai moduļus no attiecīgās valsts un pārdeva tos tālāk Savienības tirgū kā paši savus. Izmeklēšanā tika atklāts, ka attiecīgā ražojuma imports no Savienības ražošanas nozares pēc būtības bija papildinošs, kā arī apjoma ziņā ierobežots, salīdzinot ar Savienības ražošanas apjomu, un tāpēc tas nebūtu uzskatāms par tādu, kas pārtrauc cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(205) Tāpēc, lai pielāgotos ĶTR importa cenu samazinājuma tendencei, Savienības ražošanas nozarei bija ievērojami jāpapūlas, lai racionalizētu savas ražošanas izmaksas. Neraugoties uz Savienības ražošanas nozares pūliņiem, minēto izmaksu racionalizāciju nevarēja atspoguļot pārdošanas cenās importa par dempinga cenām radītā ievērojamā cenu samazinājuma dēļ.

(206) Pamatojoties uz minēto, visi minētie argumenti bija jānoraida.

### 3.7. Plānkārīņu FE ražojumu un citu FE tehnoloģiju radītā konkurence

(207) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu izraisīja plānkārīņu FE ražojumu un citu FE tehnoloģiju radītā konkurence, jo minētās tehnoloģijas bija savstarpēji aizstājamas un tām bija viens un tas pats galīgais izmantojums.

(208) Izmeklēšanā tika pierādīts, ka plānkārīņu FE ražojumus izgatavo no citām izejvielām un ka to izgatavošanā neizmanto kristāliskā silīcija plāksnītes. Kopumā tiem ir daudz mazāka pārveidošanas lietderība un mazāka jauda vatos nekā kristāliskā silīcija moduļiem. Tādējādi tos nevar izmantot ierobežotās vietās, piemēram, uz jumtiem, t. i., tie nav pilnīgi savstarpēji aizstājami ar attiecīgo ražojumu. Tāpēc, kaut arī varētu būt zināma konkurence starp plānkārīņu ražojumiem un attiecīgo ražojumu, to tomēr izskata par nenozīmīgu.

(209) Tāpēc izmeklēšanā netika konstatēta saistība starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu un plānkārīņu FE ražojumu un citu FE tehnoloģiju radīto konkurenci.

(210) Tāpēc šis arguments bija jānoraida.

### 3.8. Finanšu krīze un tās ietekme

(211) Tika apgalvots, ka finanšu krīze un ekonomikas lejupslīde nelabvēlīgi ietekmēja Savienības ražošanas nozares piekļuvi finansējumam un tādējādi izraisīja Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(212) Savienības ražošanas nozares spēja piesaistīt kapitālu attiecīgajā periodā būtiski pasliktinājās. Tā kā saules enerģijas ražošanas nozare ir kapitālietilpīga nozare, spējai piesaistīt kapitālu ir izšķiroša nozīme. Ekonomikas lejupslīdei bija noteikta ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli. Tomēr izmeklēšanā tika parādīts, ka, lai gan laikposmā no 2009. gada līdz 2011. gadam Savienības tirgū bija izaugsme, tomēr Savienības ražošanas nozares stāvoklis pasliktinājās ĶTR importa par dempinga cenām dēļ, jo tā cenas bija ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenām. Tāpēc tika secināts, ka finanšu krīzes iespējamo ietekmi vēl vairāk palielināja Ķīnas importa par dempinga cenām palielinājums un ka ierobežotā piekļuve finansējumam lielā mērā bija sekas, ko radīja nelabvēlīgie tirgus apstākļi un Savienības ražošanas nozares stāvoklis un izredzes importa par dempinga cenām dēļ. Tāpēc, kaut arī finanšu krīzei bija noteikta ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli, tā nevarēja pārtraukt cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Tāpēc šis arguments tika noraidīts.

### 3.9. Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji

(213) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares eksporta pārdevumu apjoms būtiski samazinājās attiecīgajā periodā, jo īpaši laikposmā no 2009. gada līdz 2011. gadam, attiecībā uz moduļiem un no 2009. gada līdz 2012. gada pirmajam ceturksnim attiecībā uz elementiem un ka tas ir izraisījis Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

(214) Tomēr, kā redzams turpmāk tabulā, moduļu eksporta apjomi joprojām ir ievērojami, lai gan tie nedaudz samazinājās IP laikā un vidējās cenas IP laikā bija augstākas nekā moduļu vidējās cenas visā attiecīgajā periodā. Tāpēc tas nebūtu varējis izraisīt Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Savukārt elementu eksporta apjoma īpatsvars bija tikai aptuveni 12 % no kopējā elementu ražošanas apjoma. Tāpēc neatkarīgi no tā, ka IP laikā cenas bija zemas, tam varētu būt bijusi tikai ierobežota ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli. Visbeidzot, plāksnīšu eksporta īpatsvars bija aptuveni 24 % no kopējā ražošanas apjoma, un arī šajā ziņā neatkarīgi no tā, ka IP laikā eksporta cenas bija zemas, tam varētu būt bijusi tikai ierobežota ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli. Tāpēc argumenti šajā sakarā bija jānoraida.

13.a tabula

#### Moduļi

	2009	2010	2011	IP
Moduļu eksporta apjoms (MW)	989	1 279	1 157	1 148
Indekss (2009. gads = 100)	100	129	117	116

	2009	2010	2011	IP
Eksporta vidējā cena (EUR/kW)	2 500	1 900	1 470	1 230
Indekss (2009. gads = 100)	100	76	59	49

Avots: Europressedienst.

13.b tabula

**Elementi**

	2009	2010	2011	IP
Elementu eksporta apjoms (MW)	62	320	315	238
Indekss (2009. gads = 100)	100	516	508	384
Eksporta vidējā cena (EUR/kW)	1 350	1 050	830	640
Indekss (2009. gads = 100)	100	78	61	47

Avots: Europressedienst.

13.c tabula

**Plāksnītes**

	2009	2010	2011	IP
Plāksnīšu eksporta apjoms (MW)	93	916	750	486
Indekss (2009. gads = 100)	100	985	806	523
Eksporta vidējā cena (EUR/kW)	850	590	530	480
Indekss (2009. gads = 100)	100	70	63	57

Avots: Europressedienst.

- (215) Pamatojoties uz minēto, tika secināts, ka Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāju ietekme nevarēja veicināt Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Tāpēc personu argumenti šajā sakarā bija jānoraida.

3.10. Slānekļa gāzes atradņu atklāšana Eiropas Savienībā

- (216) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu izraisīja slānekļa gāzes atradņu atklāšana Savienībā un ka izredzes palielināt lētas slānekļa gāzes ražošanu ir mazinājušas publiskos un privātos ieguldījumus atjaunojamās enerģijas projektos.

- (217) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka izmeklējamā ražojuma patēriņš būtiski palielinājās visā attiecīgajā periodā, kā jau norādīts 108. apsvērumā. Turklāt izmeklēšanā netika atklāti faktiski pierādījumi, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma cēlonis ir slānekļa gāzes atradņu atklāšana Eiropas Savienībā. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

3.11. Eiropas Savienības emisijas kvotu tirdzniecības sistēma (ETS)

- (218) Tā pati persona apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu izraisīja nepietiekamie ieguldījumi saules enerģijas ražošanā Eiropas Savienības emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas CO<sub>2</sub> emisijas kredītu zemo tirgus cenu dēļ.
- (219) Tomēr netika iesniegti nekādi pierādījumi, un izmeklēšanā netika konstatēti nekādi faktiski apstākļi, kas apstiprinātu šos apgalvojumus. Gluži pretēji – izmeklēšanā tika pierādīts, ka izmeklējamā ražojuma patēriņš attiecīgajā periodā būtiski palielinājās. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

3.12. Vadības lēmumi

- (220) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka būtisko kaitējumu, kas nodarīts vismaz vienam no Savienības ražotājiem, izraisīja kļūdaini vadības lēmumi. Šie apgalvojumi tika pamatoti ar gada pārskatiem un konkrētu informāciju, kas ietverta vēstulē, kuru kāds uzņēmuma akcionārs nosūtījis pārējiem akcionāriem.
- (221) Tomēr lietā iekļautā informācija neliecināja, ka kāds no attiecīgā uzņēmuma vadības lēmumiem būtu bijis neparasts vai pārsteidzīgs vai ir ietekmējis visu Savienības ražošanas nozari. Tāpēc argumenti šajā ziņā tika noraidīti.

3.13. Cita valdību politika

- (222) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu izraisīja cita valdību politika, piemēram, politika attiecībā uz atjaunojamo enerģiju, politika, kuras mērķis bija veicināt inovāciju, birokrātijas apkarošanas politika, tirdzniecības veicināšanas politika un tīkla piekļuves noteikumi, jo šie politikas veidi ir izdevīgi ražotājiem eksportētājiem. Pat ja ir taisnība, ka daži no minētajiem politikas veidiem varēja veicināt importu no trešām valstīm un saules enerģijas ražošanas nozares vispārējo izaugsmi, tie tomēr arī nodrošināja ieguvumu Savienības ražošanas nozarei. Turklāt minētie politikas veidi nebūtu jāsaprot tā, ka šāds imports Savienībā jāveic par kaitējošām dempinga cenām. Tāpēc argumenti šajā ziņā tika noraidīti.

### 3.14. Secinājums par cēloņsakarību

- (223) Izmeklēšanā ir konstatēta cēloņsakarība starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu un importu par dempinga cenām no ĶTR. Tik analizēti citi iespējami kaitējuma cēloņi, tādi kā imports no citām trešām valstīm, patēriņš, iepirkuma tarifi, cits Savienības ražošanas nozarei piešķirts finansiāls atbalsts, jaudas pārpalikums, izejvielas cenu ietekme, pašizraisīts kaitējums, plānkārtnu ražojumu radītā konkurence, finanšu krīze un tās ietekme, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji, slānekļa gāzes atradņu atklāšana Eiropas Savienībā, vadības lēmumi, Eiropas Savienības emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas, cita valdību politika, un tika konstatēts, ka neviens no tiem nepārtrauc cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām no ĶTR un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.
- (224) Tāpēc, pamatojoties uz iepriekš minēto analīzi, kurā visu zināmo faktoru ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli ir pienācīgi noteikta un nodalīta no kaitējumu radošās ietekmes, ko izraisīja imports par dempinga cenām, tika provizoriski secināts, pastāv cēloņsakarība starp importu par dempinga cenām no ĶTR un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu IP laikā.

## F. SAVIENĪBAS INTERESES

### 1. Ievadpiezīmes

- (225) Komisija saskaņā ar pamatregulas 21. pantu pārbaudīja, vai, neraugoties uz provizorisko secinājumu par kaitējumu radošo dempingu, pastāv pārliecinoši iemesli, kas liek secināt, ka šajā konkrētajā gadījumā pagaidu pasākumu piemērošana nav Savienības interesēs. Analizējot Savienības intereses, tika ņemtas vērā visas dažādās iesaistītās intereses, tostarp Savienības ražošanas nozares, FE enerģijas nozares augšupējos un lejupējos tirgos darbojošos uzņēmumu, attiecīgā ražojuma importētāju, lietotāju un patērētāju intereses.
- (226) Pēc izmeklēšanas sākšanas pieteicās aptuveni 150 ekonomikas dalībnieki. Tika nosūtītas īpašas anketas nesaistītiem importētājiem, augšupējiem ekonomikas dalībniekiem (tostarp izejvielas ražotājiem un izmeklējamā ražojuma ražošanas aprīkojuma piegādātājiem), lejupējiem ekonomikas dalībniekiem (tostarp projektu izstrādātājiem un iekārtu uzstādītājiem) un patērētāju organizācijai BEUC. Informāciju iesniedza trīs apvienības, kas pārstāvēja dažādus ekonomikas dalībniekus (Savienības ražošanas nozari, augšupējos un lejupējos ekonomikas dalībniekus) FE enerģijas nozarē.

### 2. Savienības ražošanas nozares intereses

- (227) Savienības ražošanas nozare IP laikā līdzīgā ražojuma ražošanā un pārdošanā tieši nodarbināja aptuveni 25 000 cilvēku.

(228) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums, ko izmeklēšanas periodā izraisīja imports par dempinga cenām no attiecīgās valsts. Jāatgādina, ka vairākiem kaitējuma rādītājiem attiecīgajā periodā bija raksturīga negatīva tendence. Īpaši pasliktinājās tādi ar Savienības ražotāju, kas sadarbojas, finanšu darbību saistīti kaitējuma rādītāji kā rentabilitāte, naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem. Savienības moduļu, elementu un plāksniņu ražotāji faktiski darbojās ar zaudējumiem 2011. gadā un IP laikā. Attiecīgi daži Savienības ražotāji jau bija spiesti slēgt savas ražotnes, bet daži citi kļuva maksātnespējīgi. Ja pasākumi netiks veikti, ir ļoti iespējama Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa turpmāka pasliktināšanās.

(229) Paredzams, ka pagaidu antidempinga maksājumu noteikšana atjaunos taisnīgas tirdzniecības apstākļus Savienības tirgū, ļaujot Savienības ražošanas nozarei pielāgot līdzīgā ražojuma cenas ražošanas izmaksām, lai tā tādējādi uzlabotu savu rentabilitāti. Paredzams arī, ka šo pagaidu pasākumu noteikšana ļaus Savienības ražošanas nozarei vismaz daļēji atgūt attiecīgajā periodā zaudēto tirgus daļu un labvēlīgi ietekmēs tās vispārējo finansiālo stāvokli. Turklāt būtu jānodrošina Savienības ražošanas nozarei labāka piekļuve kapitālam un iespējas ieguldīt vairāk līdzekļu pētniecībā un izstrādē un inovāciju veicināšanā FE tirgū. Visbeidzot, izmeklēšanā tika arī konstatētas norādes, kas liecina par iespēju atsākt to Savienības ražotāju uzņēmējdarbību, kuri bija spiesti apturēt ražošanu Ķīnas importa radītā spiediena dēļ. Kopumā, īstenojot šo scenāriju, ne tikai tiktu saglabāti esošie 25 000 darba vietu Savienības ražošanas nozarē (IP laikā), bet arī būtu pamatotas izredzes vēl vairāk paplašināt ražošanu un palielināt nodarbinātību.

(230) Ja pasākumi netiktu noteikti, būtu gaidāma turpmāka tirgus daļas zaudēšana un Savienības ražošanas nozares rentabilitātes pasliktināšanās. Šāds stāvoklis nevarētu turpināties īstermiņā un vidēji īsā termiņā. Līdz ar to papildus tiem daudzajiem Savienības ražotājiem, kas jau bija izspiesti no tirgus, kā aprakstīts 157. apsvērumā, arī citi ražotāji varētu kļūt maksātnespējīgi, un tas īstermiņā un vidējā termiņā varētu izraisīt Savienības ražošanas nozares iespējamu izzušanu, tādējādi būtiski ietekmējot esošās darba vietas.

(231) Tāpēc provizoriski tika secināts, ka antidempinga maksājumu noteikšana būtu Savienības ražošanas nozares interesēs.

### 3. Nesaistīto importētāju intereses

- (232) Kā minēts 12. apsvērumā, tikai vienam no trim izlasē iekļautajiem importētājiem galvenais uzņēmējdarbības veids bija attiecīgā ražojuma tirdzniecība.

- (233) Tika izteikts arguments, ka pasākumu noteikšana attiecībā uz attiecīgo ražojumu nelabvēlīgi ietekmēs importētāju uzņēmējdarbību. Pirmkārt, maksājumu noteikšanai nevajadzētu izraisīt visa ĶTR importa likvidēšanu. Otrkārt, lai gan ir gaidāms, ka pasākumu noteikšanai var būt nelabvēlīga ietekme uz to importētāju finansiālo stāvokli, kuri importē tikai no ĶTR, ņemot vērā to, ka, visticamāk, palielināsies imports no pārējām trešām valstīm, importētājiem, kas iepērk no dažādām valstīm, vajadzētu būt spējīgiem novirzīt savus piegādes avotus.
- (234) Tāpēc tiek provizoriski secināts, ka pasākumu noteikšana ierosinātajā līmenī var būt zināma nelabvēlīga ietekme uz nesaistīto attiecīgā ražojuma importētāju stāvokli.

#### 4. Augšupējo ekonomikas dalībnieku intereses

- (235) Augšupējie ekonomikas dalībnieki aktīvi darbojas galvenokārt izmeklējamā ražojuma izejvielu ražošanas un tā izgatavošanas aprīkojuma ražošanas un inženiertehniskās izstrādes jomā. No augšupējiem ekonomikas dalībniekiem tika saņemtas astoņas atbildes uz anketu jautājumiem. Tika veikti divi pārbaudes apmeklējumi izejvielu ražotāja un ražošanas aprīkojuma izgatavotāja uzņēmumā.
- (236) Kopumā IP laikā astoņiem augšupējiem ekonomikas dalībniekiem, kas sadarbojās, ar izmeklējamā ražojumu saistītās darbības īpatsvars pret to kopējo darbību bija dažāds, un tikai vienam uzņēmumam, kas sadarbojās, darbība bija simtprocentīgi saistīta ar attiecīgo ražojumu, savukārt citiem šis īpatsvars bija no 6 % līdz 80 %. Vidēji IP laikā augšupējiem ekonomikas dalībniekiem, kas sadarbojās, ar attiecīgo ražojumu saistītās darbības īpatsvars bija aptuveni 41 % no to kopējās darbības. Darba vietu izteiksmē astoņi augšupējie ekonomikas dalībnieki, kas sadarbojās, IP laikā nodarbināja aptuveni 4 200 cilvēku. Rentabilitāte bija dažāda atkarībā no segmenta un konkrētā uzņēmuma – no augstas līdz nedaudz negatīvai. Izmeklēšanā tika pierādīts, ka ekonomikas dalībniekus, kuru rentabilitāte bija negatīva, arī nelabvēlīgi ietekmēja Savienības ražošanas nozares stāvokļa pasliktināšanās, jo daži no to zaudētajiem klientiem bija izmeklējamā ražojuma ražotāji Savienībā, kā arī patēriņa samazinājums.
- (237) Savienības augšupējie ekonomikas dalībnieki pārdošanu veica Savienībā, ĶTR un citās trešās valstīs. IP laikā pārdevumu īpatsvars bija vidēji aptuveni 20 % no pārdevumu apjoma Savienībā, gandrīz 50 % no pārdevumu apjoma ĶTR un aptuveni 30 % no pārdevumu apjoma citās trešās valstīs.
- (238) Dažas augšupējo nozari pārstāvošas personas apgalvoja, ka antidempinga pasākumu noteikšana nelabvēlīgi ietekmēs to uzņēmējdarbību, jo ĶTR ir to galvenais eksporta tirgus. Tika apgalvots, ka maksājumi būtiski ierobežos attiecīgā ražojuma importu no ĶTR uz Savienību, kā rezultātā ĶTR ierobežos polisilīcija un ražošanas aprīkojuma importu un Savienību. Galu galā Savienības augšupējiem ekonomikas dalībniekiem Savienībā nāksies samazināt savas uzņēmējdarbības apjomus un darba vietu skaitu.
- (239) Vispirms jānorāda, ka maksājuma mērķis ir nevis likvidēt attiecīgā ražojuma importu no ĶTR, bet gan atjaunot vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Tādējādi ĶTR importam būtu joprojām jānodrošina piedāvājums Savienības tirgū līdz noteiktam apjomam, bet par taisnīgām cenām. Turklāt izmeklēšanā tika pierādīts, ka Savienības augšupējie ekonomikas dalībnieki darbojas globālā mērogā dažādos valstu tirgos un tāpēc nav atkarīgi tikai no to eksporta uz ĶTR. Tāpēc ir pamatoti pieņemt, ka globālajā FE tirgū Savienības augšupējie ekonomikas dalībnieki, visticamāk, varētu kompensēt eksporta uz ĶTR samazinājumu ar eksportu uz pārējiem tirgiem, kas, kā liecina publiski pieejamie tirgus pētījumi, vēl paplašināsies. Jebkurā gadījumā ĶTR FE tirgū jau tagad ir vērojams būtisks ražošanas jaudas pārpalikums, un tāpēc diez vai Savienības iekārtu ražotāji varētu pārdot daudz vairāk ražošanas aprīkojuma īstermiņā un vidējā termiņā.
- (240) Ņemot vērā minēto, tiek provizoriski secināts, ka antidempinga maksājumu ietekme uz iekārtu ražotājiem nebūtu būtiska, savukārt ietekme uz izejvielas piegādātāju varētu būt nelabvēlīga īstermiņā, ņemot vērā, ka varētu samazināties tā pārdošanas apjomi uz Ķīnu.

#### 5. Lejupējo ekonomikas dalībnieku intereses

- (241) Lejupējie ekonomikas dalībnieki aktīvi darbojas galvenokārt projektu izstrādes, tirgvedības un saziņas, kā arī FE iekārtu jomā. No lejupējiem ekonomikas dalībniekiem tika saņemtas 13 atbildes uz lejupējo aptaujas anketu jautājumiem, bet tikai septiņas no tām bija pietiekami pilnīgas, lai varētu veikt jēgpilnu novērtējumu. Tika veikti divi pārbaudes apmeklējumi, kas attiecās uz FE iekārtu projektu izstrādi un uzstādīšanu. Analizējot atbildes uz anketu jautājumiem, kas saņemtas no 36 nesaistītiem importētājiem, kuri sadarbojās, tika konstatēts, ka vairāki no tiem faktiski varētu būt uzskatāmi par lejupējiem ekonomikas dalībniekiem, jo to darbības galvenais virziens ir iekārtu uzstādīšana. Šis jautājums tiks sīkāk izvērtēts turpmākajā izmeklēšanas gaitā.
- (242) Kopumā ar izmeklējamā ražojumu saistītās lejupējo ekonomikas dalībnieku darbības īpatsvars attiecībā pret to kopējo darbību ir atšķirīgs. IP laikā tas bija vidēji 41 %. Ekonomikas dalībnieku, kas sadarbojās, rentabilitāte saistībā ar izmeklējamā ražojumu IP laikā bija vidēji aptuveni 11 %. Darba vietu izteiksmē septiņi lejupējie ekonomikas dalībnieki, kas sadarbojās, IP laikā nodarbināja aptuveni 550 cilvēku.

- (243) Tika izteikts arguments, ka antidempinga pasākumi nav Savienības interesēs, jo tie paaugstinās moduļu cenu, tādējādi atturot galalietotājus/patērētājus no iekārtu uzstādīšanas. Attiecīgi lejupējiem ekonomikas dalībniekiem būs daudz mazāk pasūtījumu un nāksies samazināt savu uzņēmējdarbību. Šis novērtējums tika veikts, pamatojoties uz izmeklēšanas gaitā iesniegtu *Prognos* veiktu pētījumu par darba vietu iespējamu zaudēšanu. Pētījumā ir prognozēts, ka tad, ja maksājumi tiktu noteikti, vairākums darba vietu Savienības FE tirgū būtu apdraudētas. Pētījumā ir izmantota Eiropas Fotoelektriskās enerģijas nozares asociācijas (*EPIA*) aplēse, saskaņā ar kuru kopējais tiešo darba vietu skaits 2011. gadā visos Savienības FE tirgus posmos, ieskaitot Savienības ražotājus, importētājus un augšupējos un lejupējos ekonomikas dalībniekus, bija 265 000. Kā atskaites punktu izmantojot 2011. gada aplēsi par kopējām tiešajām darba vietām FE ražojumu tirgū, *Prognos* pētījumā bija secināts, ka trīs gados no 265 000 darba vietu tiks zaudēts līdz 242 000 darba vietu atkarībā no maksājumu līmeņa. Lielākā daļa minēto darba vietu tiktu zaudētas lejupējā tirgū, kurā, kā norādīja *Prognos*, 2011. gadā bija nodarbināti aptuveni 220 000 cilvēku.
- (244) Izmeklēšanā minētais scenārijs netika apstiprināts, un tā liecināja par daudz mazāku tiešo darba vietu skaitu Savienības FE tirgū 2011. gadā, IP laikā un 2012. gadā.
- (245) Vispirms jānorāda, ka izmeklēšanā radās šaubas, vai minētās Eiropas asociācijas aplēse par tiešo darba vietu kopējo skaitu FE ražojumu tirgū ir precīza. Proti, pārbaudes apmeklējumā *EPIA* uz vietas izrādījās, ka dati, pamatojoties uz kuriem izdarīts secinājums par 265 000 darba vietu, ir neprecīzi un ka tāpēc nav iemesla šādam secinājumam. Faktiski pārbaudes apmeklējuma laikā iegūtā informācija liecina, ka par 2011. gadu aprēķinātā FE ražojumu tirgus tiešo darba vietu skaita kļūdas robeža varētu būt līdz 20 %. Turklāt minētajā aplēsē ir ņemta vērā nodarbinātība citās Eiropas valstīs ārpus Eiropas Savienības, kā arī nodarbinātība saistībā ar plānkārtiņu ražojumiem, uz kuriem neattiecas šī izmeklēšana.
- (246) Par spīti šīm šaubām, pat ja ietekmes uz pasākumiem analīzei izmanto sākotnējo aplēsi par darba vietām, ir jānorāda šādas piezīmes. Aplēse attiecas uz darba vietu skaitu FE ražojumu nozarē 2011. gadā, proti, gadā, kad FE iekārtu skaits ES bija ļoti liels (aptuveni 20 GW). Ir pamatoti pieņemt, ka, ņemot vērā iekārtu samazinājumu līdz aptuveni 17,5 GW IP laikā un 15 GW 2012. gadā, attiecīgi samazinājās arī lejupējo darba vietu skaits, kas ir tieši saistīts ar iekārtu skaitu. Šajā saistībā publiski pieejamā specializētā prese liecināja, ka Vācijā, kas ir vislielākais valsts tirgus, no 2011. gada līdz 2012. gadam darba vietu skaits FE enerģijas nozarē samazinājās no 128 000 līdz 100 000, ieskaitot ražotāju nodrošinātās darba vietas. Turklāt izmeklēšanā radās nopietnas šaubas par to, vai attiecīgajā skaitā ir ietvertas tikai pilnlaika darba vietas, kas izveidotas tikai FE enerģijas nozares vajadzībām. Šajā sakarā izmeklēšanā tika atklāts, ka jo īpaši lejupējā tirgū (iekārtas) ar FE ražošanu saistītā darbība pārsvarā ir tikai daļa no plašākas uzņēmējdarbības un ka galvenais uzņēmējdarbības virziens ir apkures iekārtas un elektroiekārtas, santehnikas iekārtas u. c.
- (247) Ņemot vērā iepriekšminēto, lai ir iespējams, ka pasākumu noteikšana varētu izraisīt izmeklējamā ražojuma cenu paaugstināšanos Savienībā, tādējādi, iespējams, īstermiņā samazinot FE iekārtu skaitu. Tomēr, ņemot vērā turpmāk izklāstīto, darba vietas šajā tirgus daļā var tikt nelabvēlīgi ietekmētas tikai ierobežotā apjomā. Pirmkārt, vismaz daži no iekārtu uzstādītājiem ar FE ražojumiem saistītā darbība ir tikai daļa no to uzņēmējdarbības un ir arī sezonāla. Tāpēc uzstādītājiem vajadzētu būt spējīgiem veikt citas darbības gadījumā, ja samazinās pieprasījums pēc FE iekārtām. Tā kā mērķi attiecībā uz atjaunojamiem energoresursiem un energoefektivitāti, kas saskaņoti ES līmenī, ir juridiski saistoši dalībvalstīm, paredzams, ka samazināts pieprasījums pēc saules energoiekārtām palielinās pieprasījumu pēc citu veidu atjaunojamiem elektroenerģijas avotiem un energoefektivitātes. Daudziem no darba devējiem, kas darbojas lejupējā tirgū, visticamāk, būtu prasmes, kas nepieciešamas, lai tie varētu savā labā izmantot pieprasījuma palielināšanos šajās blakusnozarēs. Otrkārt, ņemot vērā esošo peļņu lejupējā tirgū (sk. 242. apsvērumu), iekārtu uzstādītājiem vajadzētu spēt segt daļu no cenu palielinājuma, tādējādi ierobežojot ietekmi uz galīgajām cenām un uz pieprasījumu pēc FE iekārtām.
- (248) Neatkarīgi no maksājumu noteikšanas publiski pieejamās prognozes par pieprasījumu pēc FE iekārtām liecina par iespējamu pieprasījuma samazināšanos 2013. gadā, kad iekārtu jauda varētu būt no 9,8 GW līdz 16,5 GW, kas katrā ziņā, visticamāk, nelabvēlīgi ietekmētu darba vietu skaitu lejupējā tirgū.
- (249) Visbeidzot jānorāda, ka šāds FE ražojumu cenu palielinājums, visticamāk, rastos jebkurā gadījumā, jo ĶTR ražojumi, ar ko apgādā Savienības tirgu, lielā mērā nes zaudējumus, un šāda situācija nav ilgtspējīga.
- (250) Ņemot vērā iepriekš minēto, tiek provizoriski secināts, ka antidempinga maksājumu ietekme uz lejupējiem ekonomikas dalībniekiem būtu ierobežoti nelabvēlīga īstermiņā, ņemot vērā, ka iekārtu skaits samazinātos vairāk nekā hipotētiskajā scenārijā bez maksājumiem, ko prognozē lielākie pētījumu centri, un ciktāl šo maksājumu nevar uzņemt lejupējie ekonomikas dalībnieki. Neraugoties



uz pieprasījuma pēc FE iekārtām iespējamo samazināšanos, iekārtu uzstādītājiem vajadzētu būt spējīgiem veikt citas darbības neatkarīgi no tā, vai tās ir saistītas ar citiem videi nekaitīgiem enerģijas avotiem vai ar uzstādītāju darbības pamatveidu, kas minēts iepriekš.

## 6. Galalietotāju (patērētāju) intereses

- (251) Neviena no personām, kas tieši pārstāv galalietotāju intereses, piemēram, patērētāju apvienības, neiesniedza savus apsvērumus. Šajā gadījumā runa ir par divu veidu galalietotājiem, proti, patērētājiem (mājsaimniecībām) un citiem tiešajiem lietotājiem (piemēram, iestādēm, uzņēmumiem). Izmeklēšanā tika atklāts, ka tikai aptuveni ceturto daļu esošo FE iekārtu Savienībā (tā dēvētās jumta jeb mazākās iekārtas) ir pasūtījuši patērētāji. Pārējās iekārtas (uz zemes montējamās, rūpnieciskās un komerciālās iekārtas, kas ir daudz lielākas) pasūtījuši citi galalietotāji.
- (252) Vairākas personas apgalvoja, ka tad, ja tiktu noteikti antidempinga maksājumi, patērētājus ietekmētu FE moduļu cenu paaugstinājums. Kaut arī varētu gaidīt, ka maksājumu dēļ FE moduļu cenas ES tirgū nedaudz palielināsies, patērētāji un citi galalietotāji, visticamāk, tiktu ietekmēti tikai nedaudz, jo izmeklēšanā tika atklāts, ka viena moduļa cena veido līdz 50 % no vienas FE iekārtas kopējām izmaksām. Ņemot vērā projektu izstrādātāju un iekārtu uzstādītāju gūto peļņas procentu, ir pamatoti pieņemt, ka no patērētāja iekasētās moduļu galīgās cenas pieaugums var vismaz daļēji tikt kompensēts un tādējādi samazināts. Pamatojoties uz pieejamiem pierādījumiem, tiek provizoriski secināts, ka pasākumus ierosinātajā maksājuma līmenī vismaz daļēji pārņems piegādes ķēde un ka tāpēc tie ne vienmēr izraisīs augstākas cenas patērētājiem mazumtirdzniecības līmenī.
- (253) Turklāt jānorāda, ka tad, ja maksājumi netiktu noteikti, Savienības ražošanas nozares iespējamās izzušanas dēļ patērētājiem nākotnē varētu būt pieejams vairs tikai viens moduļu piegādes avots. Šāda scenārija gadījumā Ķīnas ražotāji eksportētāji varētu vēl vairāk nostiprināt savu jau tā ļoti spēcīgo stāvokli tirgū, un tas varētu arī izraisīt cenu palielinājumu īstermiņā un vidējā termiņā, tādējādi kaitējot patērētājiem/galalietotājiem. Kā norādīts iepriekš, cenu palielinājums, visticamāk, notiks jebkurā gadījumā, ņemot vērā, ka ražošana ĶTR notiek ar zaudējumiem.
- (254) Pamatojoties uz minēto, tiek provizoriski secināts, ka pasākumu noteikšanai kopumā būs ierobežota ietekme uz patērētājiem un citiem galalietotājiem. Šajā ziņā nav svarīgi, kāda ir valsts atbalsta shēmu nozīme pieprasījuma pēc FE iekārtām veicināšanā, kā minēts 182. apsvērumā.

Ja valsts atbalsta shēmas pielāgotu augstākām saules enerģijas paneļu cenām (paaugstinot IT), tad ietekmes uz patērētājiem varētu nebūt.

## 7. Citi argumenti

- (255) Dažas personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare nespēj piegādāt ES tirgum vajadzīgos daudzumus un tāpēc, ja tiks noteikti antidempinga maksājumi, pastāv būtisks deficīta risks ES, kas varētu vēl vairāk paaugstināt attiecīgā ražojuma cenas.
- (256) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka šis arguments ir nepamatots. Savienības ražošanas nozare jau kopš 2009. gada savu ražošanas jaudu neizmanto pilnībā. IP laikā Savienības moduļu ražošanas jaudas izmantojuma līmenis bija 41 %, bet neizmantotā papildu jauda bija aptuveni 5,7 GW; Savienības elementu ražošanas jaudas izmantojuma līmenis bija 63 %, bet neizmantotā papildu jauda bija aptuveni 1,2 GW, un Savienības plāksniņu ražošanas jaudas izmantojuma līmenis bija 55 %, bet neizmantotā papildu jauda bija aptuveni 1,6 GW. Tāpēc, ņemot vērā neizmantoto jaudu, Savienības ražošanas nozare varēs konkurēt, lai īstermiņā iegūtu papildu daļu no tirgus. Tāpat ir pamatoti pieņemt, ka arī vidējā termiņā Savienības ražošanas nozare palielinās savu ražošanas jaudu, lai gūtu lielākus apjomradītus ietaupījumus un varētu vēl vairāk samazināt cenas. Turklāt pasaulē ir arī citi piegādes avoti, kas atrodas Savienības tirgū un kas varēs konkurēt Savienības tirgū gadījumā, ja samazināsies Ķīnas ražojumu imports. Izmeklēšanā tika atklāts, ka ražošanā, kas nenotiek Ķīnā, neizmantotā jauda ārpus ES IP laikā moduļiem bija 5,6 GW, elementiem 6 GW un arī plāksnītēm 6 GW. Tāpēc tiek secināts, ka ES un trešo valstu ražotāju kopējā neizmantotā jauda ir pietiekama, lai īstermiņā kompensētu iespējamo Ķīnas importa samazinājumu, ņemot vērā pieprasījumu pēc FE iekārtām ES, ko lielākie pētījumu centri, piemēram, EPIA, prognozē 2013. gadam (no 9,8 GW līdz 16,5 GW) un 2014. gadam (no 9 GW līdz 17,1 GW).
- (257) Dažas personas arī apgalvoja, ka antidempinga maksājumu noteikšana attiecībā uz attiecīgo ražojumu kaitēs FE tirgus attīstībai Eiropā, un tādējādi netiks sasniegti stratēģijas "Eiropa 2020" mērķi attiecībā uz atjaunojamiem enerģijas avotiem un siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanu ES.
- (258) Vispirms jānorāda, ka stratēģijā 2020. gadam izvirzītie mērķi nav atkarīgi tikai no saules enerģijas. Vienlīdz svarīga nozīme ir arī citiem videi draudzīgiem enerģijas veidiem, piemēram, vēja, biomasas enerģijai, hidroenerģijai u. c. Tā kā saules enerģijai attiecībā uz 2020. gada mērķiem nav noteikts konkrēts īpatsvars, paredzams, ka nedaudz mazāks FE iekārtu skaits nepaaugstinās 2020. gada stratēģijas kopējās izmaksas. Turklāt saules enerģijas paneļu cena ir tikai viens no daudziem faktoriem, kas ir

svarīgi FE enerģijas nozares attīstībai Eiropā. Tikpat svarīga nozīme ir arī labvēlīgam tiesiskajam un finanšu regulējumam Eiropas un valstu līmenī, labākai finansējuma pieejamībai atjaunojamu energoresursu avotu projektu vajadzībām un ieguldījumiem pētniecībā un izstrādē. Attiecībā uz saules enerģijas ražošanā veikto ieguldījumu finansēšanu jānorāda, ka maksājumu noteikšana uzlabos stāvokli Savienības ražošanas nozarē un FE enerģijas nozarē kopumā. Līdz ar to tā arī, visticamāk, uzlabos kapitāla pieejamību gan Savienības ražošanas nozarei, gan ieguldītājiem FE enerģijas nozarē. Visbeidzot, jāatgādina, ka maksājuma mērķis ir nevis likvidēt Ķīnas importu, bet gan atjaunot taisnīgu konkurenci. Pierādījumi par peļņu, kas tiek gūta lejupējā tirgū, ļauj pieņemt, ka gadījumā, ja palielināsies attiecīgā ražojuma cena, šādu cenu palielinājumu daļēji kompensēs ekonomikas dalībnieki lejupējā tirgū. Tāpēc nevajadzētu notikt būtiskam moduļu cenu paaugstinājumam, ko izjutīs galalietotāji/patērētāji, un pieprasījums pēc saules energoiekārtām varētu tikt saglabāts prognozētajā diapazonā.

- (259) Pamatojoties uz iepriekš minēto, tiek provizoriski secināts, ka pasākumu noteikšanai kopumā nebūs būtiskas nelabvēlīgas ietekmes uz citiem ES politikas veidiem.

#### 8. Secinājums par Savienības interesēm

- (260) Kopējā labvēlīgā ietekme uz Savienības ražošanas nozari atsver iespējamo nelabvēlīgo ietekmi uz citiem ekonomikas dalībniekiem FE ražojumu tirgū, arī uz patērētājiem/citiem galalietotājiem.
- (261) Ņemot vērā iepriekš minēto, tiek provizoriski secināts, ka, pamatojoties uz pieejamo informāciju par Savienības interesēm, nav pārliecinošu iemeslu, lai ĶTR izcelsmes attiecīgā ražojuma importam nenoteiktu pagaidu pasākumus.

#### G. PAGAUDU ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

- (262) Ņemot vērā secinājumus par dempingu, kaitējumu, cēloņsakarību un Savienības interesēm, būtu jānosaka pagaidu antidempinga pasākumi, lai novērstu turpmāku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, ko nodara imports par dempinga cenām.

##### 1. Kaitējuma novēršanas līmenis

- (263) Lai noteiktu šādu pasākumu līmeni, tika ņemta vērā konstatētās dempinga starpības un maksājuma summa, kas vajadzīga, lai novērstu Savienības ražotājiem nodarīto kaitējumu, nepārsniedzot konstatētās dempinga starpības.
- (264) Aprēķinot maksājuma apmēru, kāds vajadzīgs kaitējumu radošā dempinga ietekmes novēršanai, uzskatīja, ka pasā-

kumiem jābūt tādiem, kuri ļauj Savienības ražošanas nozarei segt tās ražošanas izmaksas un gūt tādu peļņu pirms nodokļu samaksas, ko šāda veida ražošanas nozare varētu pienācīgi gūt, pārdodot līdzīgo ražojumu Savienībā normālos konkurences apstākļos, t. i., ja nebūtu importa par dempinga cenām. Tāpēc tiek uzskatīts, ka, pamatojoties uz sūdzībā ietvertu informāciju, peļņas procentu 10 % apmērā no apgrozījuma varētu uzskatīt par piemērotu minimumu, ko Savienības ražošanas nozare varētu sasniegt, ja nebūtu kaitējumu radošā dempinga.

- (265) Tādējādi tika aprēķināta Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma cena, kas nerada kaitējumu. Cena, kas nerada kaitējumu, tika iegūta, ražošanas izmaksām, kas radās IP laikā izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, pieskaitot iepriekšminēto peļņas procentu 10 % apmērā.
- (266) Tad tika noteikts vajadzīgais cenu palielinājums, izlasē iekļauto ĶTR ražotāju eksportētāju, kuri sadarbojas, vidējo svērto importa cenu, kas noteikta cenu samazinājuma aprēķiniem un pienācīgi koriģēta attiecībā uz importa izmaksām un muitas nodokļiem, salīdzinot ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju IP laikā Savienības tirgū pārdotā līdzīgā ražojuma vidējo svērto cenu, kas nerada kaitējumu. Minētajā salīdzinājumā iegūto starpību tad izteica procentos no vidējās svērtās CIF importa vērtības.

##### 2. Pagaidu pasākumi

- (267) Ievērojot iepriekš minēto, saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu tiek uzskatīts, ka būtu jānosaka pagaidu antidempinga pasākumi ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītu kristāliskā silīcija moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importam, saskaņā ar mazākā maksājuma noteikumu vai nu konstatētās dempinga starpības, vai arī kaitējuma apmēra līmeni atkarībā no tā, kurš no šiem lielumiem ir mazāks.
- (268) Ņemot vērā Ķīnas ražotāju eksportētāju augsto sadarbības līmeni, maksājums "visiem pārējiem uzņēmumiem" tika noteikts līmenī, kas atbilst vislielākajam maksājumam, kurš nosakāms attiecīgi izlasē iekļautajiem uzņēmumiem vai uzņēmumiem, kas sadarbojas izmeklēšanā. Maksājums "visiem pārējiem uzņēmumiem" tiks piemērots tiem uzņēmumiem, kas nesadarbojas izmeklēšanā.

- (269) Izlasē neiekļautajiem Ķīnas ražotājiem, kas sadarbojas un ir norādīti pielikumā, pagaidu maksājuma likme tiek noteikta izlasē iekļautajiem uzņēmumiem piemērojamās vidējās svērtās likmes līmenī.

- (270) Ierosinātās pagaidu antidempinga maksājumu likmes ir šādas:

Uzņēmums	Dempinga starpība	Kaitējuma apmērs	Maksājuma likme
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd; Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd	93,3 %	51,5 %	51,5 %
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd	112,6 %	67,9 %	67,9 %
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd	88,4 %	55,9 %	55,9 %
JingAo Solar Co. Ltd; Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd; JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd; Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd; Hefei JA Solar Technology Co. Ltd	99,0 %	58,7 %	58,7 %
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd; Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd; Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co., Ltd	48,1 %	38,3 %	38,3 %
Wuxi Suntech Power Co., Ltd; Luoyang Suntech Power Co. Ltd; Suntech Power Co., Ltd; Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd; Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd; Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd	71,5 %	48,6 %	48,6 %
Yingli Energy (China) Co. Ltd; Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd; Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd	96,2 %	37,3 %	37,3 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās (pielikums)	88,5 %	47,6 %	47,6 %
Visi pārējie uzņēmumi	112,6 %	67,9 %	67,9 %

- (271) Iepriekšminētie antidempinga pasākumi tiek provizoriski noteikti kā *ad valorem* maksājumi.
- (272) Individuālās uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas norādītas šajā regulā, tika noteiktas, pamatojoties uz pašreizējās izmeklēšanas konstatējumiem. Tāpēc tās atspoguļo izmeklēšanas gaitā konstatēto stāvokli attiecībā uz šiem uzņēmumiem. Minētās maksājuma likmes (atšķirībā no valsts mēroga maksājuma, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem") tādējādi ir piemērojamas vienīgi to Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ražojumu importam, kurus ražo minētie uzņēmumi un tādējādi konkrēti minētie tiesību subjekti. Uz importētajiem ražojumiem, ko ražojis kāds cits uzņēmums, kura nosaukums nav konkrēti norādīts šīs regulas rezolutīvajā daļā, tostarp uz ražošanas vienībām, kuras ir saistītas ar īpaši minētajiem uzņēmumiem, nevar attiecināt šīs likmes, un uz tiem attiecinā "visiem pārējiem uzņēmumiem" piemērojamo maksājuma likmi.
- (273) Visas prasības piemērot uzņēmumam šīs individuālās antidempinga maksājuma likmes (piemēram, pēc uzņēmuma nosaukuma maiņas vai pēc jaunas ražošanas vai tirdzniecības vienības izveidošanas) būtu nekavējoties

jānosūta Komisijai <sup>(1)</sup>, sniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši par pārmaiņām uzņēmuma darbībā, kas skar ražošanu, pārdošanu iekšzemes tirgū un pārdošanu eksportam saistībā ar, piemēram, nosaukuma maiņu vai ražošanas vai tirdzniecības vienību pārmaiņām. Vajadzības gadījumā regulā tiks izdarīti attiecīgi grozījumi, atjauninot to uzņēmumu sarakstu, kam piemēro individuālās maksājuma likmes.

- (274) Lai nodrošinātu antidempinga maksājuma pareizu piemērošanu, visiem pārējiem uzņēmumiem piemērojamā maksājuma likme jāpiemēro ne vien ražotājiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās, bet arī ražotājiem, kuri IP laikā neveica eksportu uz Savienību.
- (275) Kā norādīts paziņojuma par procedūras sākšanu 5. iedaļā, Komisija gatavojas noteikt, vai attiecīgā ražojuma importu no ĶTR var uzskatīt par Ķīnas izcelsmes importu. Tas ir jo īpaši svarīgi attiecībā uz moduļiem, kuros var būt iebūvēti komponenti un sastāvdaļas, kas ievestas no dažādām valstīm. Atbilstīgi antidempinga

<sup>(1)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium.

pamatregulas 1. panta 3. punktam par dempinga cenām pārdotā ražojuma eksportētājvalsts var būt starpniekvalsts. Jānorāda arī, ka sūdzība attiecas uz tādu importu no ĶTR, kura izcelsme nav norādīta. Visbeidzot, antidempinga un kompensācijas izmeklēšanā, ko veica ASV attiecībā uz to pašu no ĶTR importēto ražojumu, tika uzsvērts, ka ražošanas un montāžas darbības ir sarežģītas un to piešķirtā izcelsme nav viennozīmīga<sup>(1)</sup>. Ņemot vērā šos apsvērumus un neskarot secinājumu, kas tiks izdarīts par šiem jautājumiem noslēguma posmā, tiek uzskatīts par lietderīgu provizoriskos pasākumus attiecināt uz izmeklējamu ražojumu, kura izcelsme ir ĶTR vai kurš nosūtīts no ĶTR, ja vien attiecīgais ražojums nav ražojums tranzītā GATT V panta izpratnē.

(276) Kā minēts 3. apsvērumā, Komisija ar Regulu (ES) Nr. 182/2013 noteica, ka ir jāreģistrē ĶTR izcelsmes un no ĶTR nosūtīta attiecīgā ražojuma imports. Tas tika darīts, ņemot vērā antidempinga un kompensācijas pasākumu iespējamu piemērošanu ar atpakaļejošu spēku atbilstīgi pamatregulas 10. panta 4. punktam un 16. panta 4. punktam Padomes 2009. gada 11. jūnija Regulā (EK) Nr. 597/2009 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(2)</sup> ("antisubsidēšanas pamatregula").

(277) Attiecībā uz pašreizējo antidempinga izmeklēšanu un ņemot vērā izklāstītos konstatējumus, importa reģistrācija antidempinga izmeklēšanas nolūkā saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu būtu jāpārtrauc.

(278) Attiecībā uz vienlaikus notiekošo antisubsidēšanas izmeklēšanu, ko Komisija sākusī atbilstoši antisubsidēšanas pamatregulas 10. pantam, 2012. gada 8. novembrī publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*<sup>(3)</sup>, importa reģistrācija atbilstoši antisubsidēšanas pamatregulas 24. panta 5. punktam būtu jāturpina.

(279) Šajā procedūras posmā nevar pieņemt lēmumu par antidempinga pasākumu iespējamu piemērošanu ar atpakaļejošu spēku.

(280) Ņemot vērā šīs procedūras ārkārtas apstākļus, proti, to, ka tā attiecas uz ražojumu, kas piederīgs tirgum, kam nepieciešama piegādes stabilitāte īsā laikā, tiek uzskatīts, ka ir lietderīgi ieviest antidempinga pagaidu pasākumus. Ņemot vērā, ka netaisnīgas tirdzniecības rezultātā, ko IP laikā veikusi attiecīgā valsts, Savienības ražošanas nozarei nodarīts kaitējums, Savienības ražotāji nevar tūlītēji piegādāt nepieciešamos daudzumus, gadījumā ja pasā-

kumu dēļ importa apjomi krītas. Antidempinga maksājuma ieviešana ļaus Savienības ražošanas nozarei īsā laikā palielināt piegādes apjomus. Turklāt, atvēlot Savienības ražošanas nozarei pietiekami daudz laika, kurā palielināt ražošanas apjomus, attiecīgā ražojuma pieejamība saglabāsies apmēros, lai apmierinātu pieprasījumu. Tāpēc tiek uzskatīts par lietderīgu maksājumu ieviest divos posmos.

## I. NOBEIGUMA NOTEIKUMS

(281) Labas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņš, kurā ieinteresētās personas, kas pieteikušās termiņā, kurš norādīts regulā, var rakstveidā paust savu viedokli un pieprasīt uzklauššanu. Turklāt jānorāda, ka šīs regulas vajadzībām izdarītie konstatējumi par maksājuma piemērošanu ir provizoriski un ka galīgā maksājuma noteikšanai tie, iespējams, būs jāpārskata,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

1. Ar šo nosaka pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu vai paneļu un tāda veida elementu un plāksniņu importam, kurus izmanto kristāliskā silīcija fotoelektriskajos moduļos vai paneļos (elementu un plāksniņu biezums nepārsniedz 400 mikrometrus) un uz kuriem pašlaik attiecas KN kodi ex 3818 00 10, ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 un ex 8541 40 90 (*Taric* kodi 3818 00 10 11, 3818 00 10 19, 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 un 8541 40 90 39), ja vien tie nav tranzītā GATT V panta izpratnē.

Attiecīgā ražojuma definīcijā nav iekļauti šādi ražojumu veidi:

— ar saules enerģiju darbināmas uzlādes ierīces, kas sastāv mazāk nekā no sešiem elementiem, ir pārnēsājamas un nodrošina elektroenerģiju ierīcēm vai uzlādē akumulatorus,

— plānkārtni fotoelektriskie ražojumi,

<sup>(1)</sup> Sk. *Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Antidumping Duty Investigation of Crystalline Silicon Photovoltaic Cells, Whether or Not Assembled into Modules, from the People's Republic of China*, 2012. gada 9. oktobris, <http://ia.ita.doc.gov/frn/summary/prc/2012-25580-1.pdf>.

<sup>(2)</sup> OV L 188, 18.7.2009., 93. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 340, 8.11.2012., 13. lpp.

— kristāliskā silīcija fotoelektriskie ražojumi, kas ir pastāvīgi integrēti tādās elektriskajās ierīcēs, kuru funkcija nav enerģijas ražošanas un kuru patērēto elektroenerģiju ražo integrētais(-ie) kristāliskā silīcija fotoelektriskais(-ie) elements(-i).

2. Pagaidu antidempinga maksājuma likme, kas piemērojama 1. punktā aprakstītā un turpmāk norādīto uzņēmumu ražotā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu samaksas, ir šāda:

i) No šīs regulas spēkā stāšanās dienas līdz 2013. gada 5. augustam:

Uzņēmums	Maksājuma likme
Visi uzņēmumi	11,8 %

ii) no 2013. gada 6. augusta:

Uzņēmums	Maksājuma likme	TARIC papildu kods
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd; Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd	51,5 %	B791
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd	67,9 %	B792
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd; LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd	55,9 %	B793
JingAo Solar Co. Ltd; Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd; JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd; Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd; Hefei JA Solar Technology Co. Ltd	58,7 %	B794
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd; Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd; Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd; Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co., Ltd	38,3 %	B795
Wuxi Suntech Power Co., Ltd; Luoyang Suntech Power Co. Ltd; Suntech Power Co., Ltd; Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd;	48,6 %	B796

Uzņēmums	Maksājuma likme	TARIC papildu kods
Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd; Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd		
Yingli Energy (China) Co. Ltd; Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd; Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd	37,3 %	B797
Pielikumā uzskaitītie uzņēmumi	47,6 %	
Visi pārējie uzņēmumi	67,9 %	B999

3. Laižot 1. punktā norādīto ražojumu brīvā apgrozībā Savienībā, iemaksā drošības naudu pagaidu maksājuma apmērā.

4. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

#### 2. pants

Neskarot Regulas (EK) Nr. 1225/2009 20. pantu, ieinteresētās personas viena mēneša laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas var pieprasīt, lai tām izpaustu sīkāku informāciju par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata pieņemta šī regula, kā arī var rakstiski paziņot savu viedokli un lūgt mutvārdu uzklaušīšanu Komisijā.

Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 21. panta 4. punktam attiecīgās personas viena mēneša laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas var sniegt piezīmes par šīs regulas piemērošanu.

#### 3. pants

Regulu (ES) Nr. 182/2013 groza šādi:

1) iekļauj jaunu G sadaļu un jaunu 22. apsvērumu:

#### “G. REĢISTRĀCIJAS IZBEIGŠANA ATTIECĪBĀ UZ AIZSARDZĪBU PRET IMPORTU PAR DEMPINGA CENĀM

(22) No 2013. gada 6. jūnija aizsardzību pret importu par dempinga cenām nodrošina pagaidu antidempinga maksājums. Tāpēc vairs nav jāreģistrē imports, lai nodrošinātu aizsardzību pret importu par dempinga cenām.”;

2) regulas 1. panta 1. punktā vārdus “ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 14. panta 5. punktu un” svītro.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šīs regulas 1. pantu piemēro sešus mēnešus.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. jūnijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

---

## PIELIKUMS

Izlasē neiekļautie Indijas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
<i>AIDE Solar Energy Technology Co., Ltd</i>	B798
<i>Alternative Energy (AE) Solar Co., Ltd</i>	B799
<i>Anhui Chaoqun Power Co., Ltd</i>	B800
<i>Anhui Schutten Solar Energy Co., Ltd</i>	B801
<i>Anji DaSol Solar Energy Science &amp; Technology Co., Ltd</i>	B802
<i>Arhui Titan PV Co., Ltd</i>	B803
<i>BP SunOasis (Prime) Co., Ltd</i>	B804
<i>Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc.</i> <i>CSI Cells Co., Ltd</i> <i>Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc.</i>	B805
<i>Changzhou NESL Solartech Co., Ltd</i>	B806
<i>Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd</i>	B807
<i>Chinaland Solar Energy Co., Ltd</i>	B808
<i>China Sunergy (Nanjing) Co., Ltd</i> <i>CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co., Ltd</i> <i>CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd</i>	B809
<i>Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd</i>	B810
<i>ChuangZhou EGing Photovoltaic Technology Co., Ltd</i>	B811
<i>Cixi City Rixing Electronics Co., Ltd</i>	B812
<i>CNPV Dongying Solar Power Co., Ltd</i>	B813
<i>CSG PVtech Co., Ltd</i>	B814
<i>DCWATT POWER Co., Ltd</i>	B815
<i>Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co., Ltd</i>	B816
<i>EOPLLY New Energy Technology Co., Ltd</i>	B817
<i>ERA Solar Co., Ltd</i>	B818
<i>ET Solar Industry Limited</i> <i>Dotec Electric Co., Ltd</i>	B819
<i>GD Solar (Jiangsu) Co., Ltd</i>	B820
<i>Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co., Ltd</i>	B821
<i>Guodian Jintech Solar Energy Co., Ltd</i>	B822

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
GS PV Holdings Group	B823
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co., Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne Co., Ltd Hanwha SolarOne (Qidong) Co., Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co., Ltd	B827
Hengji PV-Tech Energy Co., Ltd	B828
Himin Clean Energy Holdings Co., Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co., Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co., Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co., Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co., Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co., Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co., Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co., Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co., Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co., Ltd Schott Solar Hareon Co., Ltd Hareon Solar Technology Co., Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co., Ltd	B843
Jingong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co., Ltd	B844
Jinko Solar Co., Ltd Zhejiang Jinko Solar Co., Ltd	B845
Juli New Energy Co., Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co., Ltd	B847
King-PV Technology Co., Ltd	B848
Kinve Solar Power Co., Ltd (Maanshan)	B849



Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Konca Solar Cell Co., Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co., Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co., Ltd	B850
Lightway Green New Energy Co., Ltd Lightway Green New Energy (Zhuozhou) Co., Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co., Ltd	B852
Nanjing Dago New Energy Co., Ltd	B853
Nice Sun PV Co., Ltd Levo Solar Technology Co., Ltd	B854
Ningbo Best Solar Energy Technology Co., Ltd	B855
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co., Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co., Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co., Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co., Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co., Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co., Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co., Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co., Ltd	B864
Perlight Solar Co., Ltd	B865
Phono Solar Technology Co., Ltd	B866
Qingdao Jiao Yang Lamping Co., Ltd	B867
Risen Energy Co., Ltd	B868
Shandong Linuo Photovoltaic Hi-Tech Co., Ltd	B869
Shanghai Alex Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Shanghai Alex New Energy Co., Ltd	B870
Shanghai BYD Co., Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Shanghai Weixue Solar Energy Co., Ltd	B872
Shanghai Propsolar New Energy Co., Ltd Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co., Ltd	B873
Shanghai Shanghong Energy Technology Co., Ltd	B874
Shanghai Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co., Ltd Shanghai Shenzhou New Energy Development Co., Ltd	B875

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Shanghai ST-Solar Co., Ltd Jiangsu ST-Solar Co., Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co., Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co., Ltd	B878
Shenzhen Sungold Solar Co., Ltd	B879
Shenzhen Topray Solar Co., Ltd	B880
Sopray Energy Co., Ltd	B881
Sun Earth Solar Power Co., Ltd Ningbo Sun Earth Solar Power Co., Ltd	B882
Suzhou Shenglong PV-Tech Co., Ltd	B883
TDG Holding Co., Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co., Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co., Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co., Ltd	B887
Worldwide Energy and Manufacturing USA Co., Ltd	B888
Wuhu Zhongfu PV Co., Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co., Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science & Technology Co., Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co., Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co., Ltd	B893
Wuxi UT Solar Technology Co., Ltd	B894
Xiamen Sona Energy Co., Ltd	B895
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co., Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corporation Wuxi LONGi	B897
Years Solar Co., Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co., Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co., Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co., Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co., Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co., Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co., Ltd	B903

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co., Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co., Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co., Ltd Zhejiang Yutai Photovoltaic Material Co., Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co., Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co., Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co., Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co., Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectric Technology Co., Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co., Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co., Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co., Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co., Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co., Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co., Ltd	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co., Ltd	B919
Zhejiang Yuanzhong Solar Co., Ltd	B920
Zhejiang Yuhui Solar Energy Source Co., Ltd RENESOLA JIANGSU LTD	B921
Zhongli Talesun Solar Co., Ltd	B922
Znshine PV-Tech Co., Ltd	B923
Zytech Engineering Technology Co., Ltd	B924